உ

கடவுள் துணை.

செந்தமிழ்.

தொகுதி கஅ.] ரௌத்திரி-ஹூ ஐப்பசி-மீ [பகுதி கஉ.

Vol. XVIII. October—November-1920. No. 12.

சிவஞானசித்தியார்.

சிவஞானசித்தியார் என்பது சைவசித்தாந்தம் பதினான்கனுள்ளே இரண்டாவதாய் மதிக்கப்பட்ட ஒரு ஞானநூல். சகலாகமபண்டிதர் என்னுஞ் சிறப்புப்பெயருடைய அருணந்திசிவாசாரியர் செய்தது. சைவ சித்தாந்தம் படிப்பவர் யாவரும் விரும்பிப் படிப்பது. சிவஞானபோதச் சூத்திரங்களின்பொருளைப் பாடியம்போல விரித்துரைப்பது. பரபக்கம் சுபக்கம் என இருவகையுடையது. பரபக்கம் உலோகாயதன், பௌத்தன் முதலிய பிறர்மதங்களை எடுத்துக்கூறி மறுத்துரையாடும். பரபக்கம்—பிறன்பக்கம். பரன்—பிறன். சுபக்கம் உலோகாயதன்முதலிய பிறர்கூறும் ஆக்கேபங்களுக்கு விடைகூறிச் சுவபக்கமாகிய சைவத்தைச் சித்தாந்தமாகக்கூறும். சுவபக்கம்—தன் பக்கம். சுவபக்கமென்பது சுபக்கமென விகாரமாயிற்று. சுவ—தன். பக்கம்—சார்பு.

பிறர்கூறும் பக்கம் தருக்கசாத்திரத்துக்குப் பொருத்தமாகாது வழுவுதலையும், தாம் கூறும் பக்கம் பொருத்தமாய்த் தழுவுதலையும் படிப்பவர் உணரும்பொருட்டுக் காண்டன் முதலிய தருக்கநூற்பிரமாணங்களை முதற்கண்ணே யுரைத்தனர். உமாபதிசிவாசாரியர், தாயுமான சுவாமிகள் முதலிய பெரியோரெல்லாம் இதன் பெருமையை எடுத்துக் கூறுவர்.

உமாபதிசிவாசாரியர்.

வள்ளுவ ரன்பர்மொழி வாசகந்தொல் காப்பியமே
தெள்ளுபரி மேலழகர் செய்தவுரை—ஒள்ளியசீர்த்
தொண்டர் புராணந் தொகைச்சித்தி யோராறுந்
தண்டமிழின் மேலாந் தரம்.

தாயுமானசுவாமி.

பாதிவிருத் தத்தாலிப் பார்விருத்த மாகவுண்மை
சாதித்தார் பொன்னடியைத் தான்பணிவ தெந்நாளோ.

இந்நூலுணர்ச்சிக்குத் தருக்கநூலுணர்ச்சி முக்கியகாரணம். இலக்கியலக்கணவுணர்ச்சியும் வேண்டும். உபதேசமும் வேண்டும். இவைகளையுடையார் இலகுவி லுணரும்பொருட்டுப் பலகலைகளையுங் கற்றுணர்ந்த பண்டிதர்கள் பலர் எழுதிய உரைகளும் இருக்கின்றன. அவ்வுரைகளுள்ளே ஆறுரைகள் ஒருங்கு சேர்த்து அச்சிடப்பட்டிருக்கின்றன. அவ்வுரைகாரர் நாமங்களாவன: மறைஞானசம்பந்ததேசிகர், சிவாக்கிரயோகிகள், ஞானப்பிரகாசர், சிவஞானயோகிகள், நிரம்பவழகிய தேசிகர், சுப்பிரமணியதேசிகர் என்பன. சிவாக்கிரயோகிகளுரையும் ஞானப்பிரகாசருரையும் கார்க்கசியமான வடசொற்களையுந் தொடரையுமுடையது. யாவரும் இலகுவிற் பெறும்படி பிரகடனஞ் செய்தது நன்றேயாயினும் வழுக்கள் வந்து படிப்பவரைத் தடுக்கின்றன.

பாயிரத்திலே உலோகாயதன் என்பது "உலோகாயிதன்" எனவும், ஸ்வமதம் என்பது "ஸ்வம்மதம்" எனவும், ஐசுவரியம் என்பது "ஐஸ்வரியம்" எனவும், தம்மை வழிபட்டு என்பது "தம்மனம் வழிபட்டு" எனவும், தூக்கும் என்பது "தூர்க்கும்" எனவும், விசுவம் என்பது "விஸ்வம்" எனவும், தக்ஷிணம் என்பது "தக்ஷணம்" எனவும், அஜபாஸ்வரூபம் என்பது அஜபாஸ்வர இபமாம் எனவும், ஆரிணி என்பது "ஆரணி" எனவும், தாரகாசுரன் என்பது "தாரகாசூரன்" எனவும், ஷடத்துவசோதனை (ஆறத்துவா) என்பது "ஜடத்துவசோதனை" எனவும், உள்ளபடி எனப் பொருள்படும் யதாவத்து (யதாவது) என்பது "அதர்வத்து" எனவும், ஸகசாரி என்பது "ஜககாரி" எனவும், யசு என்பது "எசுசு" எனவும் பிரகடனஞ் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

அளவையிலே கிரகிக்கை என்பது "கிரிகிக்கை" எனவும், ஒழிபு என்பது "மொழிபு" எனவும், வேறு எனப் பொருள்படும். பிருதக்கு (ப்ருதக்) என்பது "பிரதக்கு" எனவும், காட்டுப்பசு எனப் பொருள்படும் கவயம் என்பது "கவ்யம்" எனவும், கட+அபாவம் என்பது "கட ஆபாவம்" எனவும், காட்சி என்பது "காக்ஷி எனவும், ஆறு சென்ற வெயர் என்பது "ஆறு சென்றபேர்" எனவும், அர்த்தப்பிரதீதி என்பது

"அர்த்தப்பிரிதீதி" எனவும், மந்தத்துவம் என்பது "மந்தரத்துவம்" எனவும், திக்குக் காலம் மனது என்பது "திக்குக்காலமானது" எனவும், வியாத்தியநபிதானம் என்பது "வியாவிருத்தியபிதானம்" எனவும், பிரதிஞ்ஞாந்தரம் (வேறுமேற்கோள்) என்பது "பிரதிஞ்ஞாந்தம்" எனவும், அநநுபாடணம் (அந்+அநுபாடணம்—அநுபாடணமின்மை) என்பது "அந்நுபாடணம்" எனவும், பாடாபேதம் (ஊஷாஜெஷ்பு) என்பது பாடபேதம் எனவும், வேதவாகியம் (வெதவாஹீயமு) என்பது "வேதவாக்யம் எனவும், நிராவரணம் (நிர்+ஆவரணம்—மறைப்பின்மை) என்பது "நிராவர்ணம்" எனவும், அப்பிரதிமை (அறியாமை) என்பது "அப்பிரதிமை" எனவும், பாராக்கியை (ஓராகமம்) என்பது, "பார்க்கியை" எனவும் பிரகடனஞ்செய்யப்பட்டிருக்கின்றன.

அளவையிலே சொல்லப்படும் பக்கப்போலி ஏதுப்போலி முதலியவைகளிலே சந்தேகமுற்றுச் சில சந்தேகங்களை நீக்கும்படி இந்தச் செந்தமிழில் அறிஞரை வினவினேம். அந்தச் சந்தேகவினாக்களுக்கு நமது கேள்விப்படி தர்க்கநூலுணர்ச்சிமிக்குடைய பத்திராதிபர் ஸ்ரீமாந். திரு. நாராயணையங்காரவர்கள் விரிவாக இப் பத்திரிகையிலே விடைகள் எழுதினார்கள். விடைகள் பெரும்பயனுடையன. அப்பொழுது உரையிலே பல வழுவிற்றென்றுசொல்லி "ஆச்ரயம்" என்பதை ஆகாயம் எனவும், "நித்தியம் என்பதை அநித்தியம் எனவும், "வியாவிருத்தி" என்பதை வியாத்தி எனவும் இப்படியே சிலவற்றைத் திருத்திவிட்டனர். ஏடுகளிலுள்ள சிலபாகம் வழுவிற்று என்றும் எழுதினார்கள். பலரும் விரும்பிப் படிக்கும் இவ்வுரை இவ்வாறே வழுவுமாயின் சித்தியார்ப் பாட்டுக்களின்பொருளுணர்ச்சி எப்படிச் சித்திக்கும்?

தர்க்கம் முதலிய கருவிநூல்களோடு சித்தாந்தங்களையுங் கற்றுணர்ந்த பண்டிதர்கள் இவ்வாறாய வழுக்களைக் களைந்துவிடுதல் நன்று. அது சித்தாந்தப் பிரசங்கம் சாமாசிகம் முதலியவற்றினும் மிக்க பயன் கொடுப்பதாகும்.

இங்ஙனம்,

அ. குமாரசுவாமிப்பிள்ளை,

சுன்னாகம்.

கணபதிதுணை.

கொலைமறுத்தலும், புலான்மறுத்தலும்.

அவை யுயிர்களைக் கொல்லுதலை நீக்குதலும், அவ்வுயிர்களின் மாமிசத்தைப் புசித்தலை நீக்குதலு மாம்.

ஒருவர் பிறவுயிர்களுக்குத் துன்பங்களைச் செய்யின் அவை பிழையாது தம்மிடத்துவருதலாற் றம்மிடத் தன்பும், பிறவுயிர்களிடத் தருளும், அத்துன்பஞ்செய்தலான் மேன்மேல்வளரும் பிறப்பிறப்பின் வேதனையுண்டாமென்னும் வருங்காலவுணர்ச்சியு மில்லாரென்பது பெறப்படும். "பிறர்க் கின்னா முற்பகற் செய்யிற் றமக்கின்னா—பிற்பகற் றாமே வரும்" "தன்னுயிர்க் கின்னாமை தானறிவா னென்கொலோ—மன்னுயிர்க் கின்னா செயல்" எனக் கூறிய திருக்குறளுரையிற் காண்க.

தனக்குவருந் துன்பத்தை யனுபவித்தறிந்தவர் பிறவுயிர்கட்குத் துன்பஞ்செய்தலால், அவ ரவ்வுயிர்களிடத்தி லன்பிலாராவர்; அன்றி அவ ரீசனிடத்து மன்பிலாராவர்; எங்ஙனமெனில் சர்வவியாபகமாயிருக்கிற கடவுள் எவ்வுயிர்களிடத்துங் கலந்திருக்கின்றார். "அவையே தானே யாயிரு வினையிற்-போக்கு வரவு புரிய வாணையி-னீக்க மின்றி நிற்கு மன்றே" எனச் சிவபோதச்சூத்திரத்திற் கூறியவாறு காண்க. அதனாலே உயிர்களைக்கொன்றாற் கடவுளுக்குந் துன்பஞ்செய்தோராவர். அக்கடவுளிடத்து மன்பில்லாதவராவர்.

இன்னும், "தன்னுயிர் நீப்பினுஞ் செய்யற்க தான்பிறி-தின்னுயிர் நீக்கும் வினை" எனக் கூறியவாறே அறிவுடையோர் தம்முயிர்நீங்கினும் பிறவுயிர்களைநீக்குந்தொழிலைச் செய்யார்; ஒருபுறாவைக் கொலைசெய்யும் பொருட் டொருவேடன் அதனைத் துரத்திச்செல்ல, அப்புறாவானது மிகவுமஞ்சிச் சிபிச்சக்கரவர்த்தியினிடத் தடைக்கலம்புக, அச்சக்கரவர்த்தி அவ்வேடனைநோக்கி, உனக்குவேண்டுவதுகூறினாற் றருகின்றேமென்றுகூற, அவன் அப்புறாவினுடை மாமிசங் கொடுக்கவேண்டுமென்றான்; உடனே சக்கரவர்த்தி வேறெவ்வகைமாமிசங் கொடுக்கினும் பிற

வுயிர்க்குத் துன்பமே விளைதல்கருதி அப்புறாவை யோர்தட்டில்வைத்துத் தன்சதையைக் கொய்துகொய் தோர்தட்டில்வைத்து நிறுக்கநிறுக்கச் சரியெடைகாணாமையாற் றானு மத்தட்டிலேறினார். இவரன்றோ சிவகாருணியமுள்ளார். இச்சரித்திரத்தைச் சுருக்கிக் கம்பர், "புறவொன்றி னுயிர்ப்பொருட்டாற் றுலைபுக்க பெரியோன்றன் புகழிற் பூத்தவறனென்று திருமனத்தான்" எனக் கூறியிருக்கின்றார்; இவ்வுண்மைச் சரித்திரம் நீண்டகாலத்திற்குமுன் னடந்ததாயினுஞ் சமீபகாலத்திலே நடந்த ஒரு சரிதையைக் கேளுங்கள். திருவாவடுதுறையாதீனத்தி லெழுந்தருளியிருந்த மகாசந்நிதானமாகிய வொருகுருமூர்த்தி தலயாத்திரையாகித் திருவெண்காட்டுமடத்தி லெழுந்தருளியிருக்கும்போது அம்மடத்தின் கொல்லைத்தோட்டத்திற் சிலநரிகள்வந்து வளைந்துகொள்ளக்கண்ட பரிசனங்கள் அவைகளை யிம்சைபண்ணித் துரத்த, அத்தேசிகசுவாமிகள் அப்பரிசனங்களை யிம்சைபண்ணாமற் றடுத்துத் தமது திருமேனியை அந்நரிகள்புசிக்கக் கொடுத்துக்கொண்டிருந்து ஞானசமாதியி லிருந்தருளினர். இப்பொழுதும் அத்தேசிகசுவாமிகட்குச் சிறப்பொடு பூசைநடந்துவருகின்றன. இவ்வுண்மைச்சரித்திரத்தைச் சைவசமயிகள்பலரு முணர்வார். இங்ஙனமாகத் "தன்னுயிர்நீப்பினு" மென்றகுறளுக் கிலக்கியமாகவுள்ளா ரநேகர். அவர்களையெல்லாம் விரிவஞ்சி யீண்டுக் கூறவில்லை.

சிவகாருணியத்தைநோக்கியன்றோ! "அன்புடையா-ரென்பு முரியர் பிறர்க்கு" என்றபடி இந்திரனுக்குத் ததீசிமுனிவருந் தம்மென்பினைக் கொடுத்தார், இதுபோன்ற கதைகள் பலவுங்கேட்டிருந்தும் ஐயோ! அநேகர்கள் வீடுகளிலே காற்றுட்டாயினும் விலைபெறாத கற்கண்டு பழமுதலியவற்றி லாயிரக்கணக்காக எறும்புமுதலிய வுயிர்கள்வந்து மொய்த்துக்கொண்டா லுடனே யவைகளை வெயிலில்விட்டுக் கொல்வதுந் தீயிலிட்டுக்கொல்வதுங் காலாலே தேய்த்துக்கொல்வதுஞ் செய்கின்றார்கள்; இவர்கள் யமதண்டனைநீங்கி யெக்காலத்துய்வார்களோ தெரிந்திலேம்.

இனிச் சிலர் "மிருகங்கள் பட்சிகண்முதலாயின வெல்லாம் மனிதரைப்போல வுணர்ச்சியில்லாதவைகளாதலால் அவைகளைக் கொல்வதனாற் பாவமில்லை" யென்கிறார்கள்; அவைகளும் பெரும்பாலாக மனிதரைப் போலவே ஆயறிவுயிர்களேயென்பதனை, "மக்க டாமே யாறறி வுயிரே— பிறவு முளவே யக்கிளைப் பிறப்பே" எனக் கூறியிருத்தலாற் கிளி குரங்கு

முதலாயினவெல்லா மனவுணர்ச்சியுடையனவாகி ஆறறிவுடையன வென்பது பிரத்தியக்ஷத்தினுங் காணலாமே. யானை குரங்கு நாய் முதலாயின வெல்லாம் நாங்கூறியவாறுணர்ந்து நமக் கேவல்செய்கின்றன; கிளிமுதலாயின நாஞ்சொல்லியவாறுகேட்டுத் தாமுஞ் சொல்கின்றன; எறும்புகள் ஆகாரத்தைக்கண்டா லுடனே சென்று தம்மினங்களையெல்லா மழைத்துக்கொண்டுவந்து அவ்வாகாரத்தைக் கவர்ந்துபோகின்றன; அவைகள் மழையில்லாதகாலத்தில் வேண்டியவுணவுகளைச் சேர்த்து வைத்துக்கொண்டு புசிக்கின்றன; மழைவருங்கால மறிந்து பள்ளத்திற் குழியிலடைந்திருந்தவையெல்லாந் தம்முட்டையை யெடுத்துக்கொண்டு திட்டையேறுகின்றன; இதனை "எறும்பு முட்டைகொண்டு திட்டையேறின் மழைபெய்தது" என எதிர்கால மிறந்தகாலமாகக்கூறப்படு மென்பதற் குதாரணமாக இலக்கணநூலுரையி லெடுத்துக்காட்டினர். பறவைகளிற் காக்கையைநோக்கும்போது "காலை துயிலெழுதல் காணாமை யின்புறுதல்—மாலை குளித்து மனைபுகுதல்—சாலவே, யுற்றாரோ டுண்டலுலகோம்ப லிவ்வைந்துங்—கற்றாய காக்கைக் குணம்" என்றபடி யிவ்வைந்துகுணங்களு மவைகளிற் காணப்படுகின்றன; இங்ஙனமன்றி, "வான்குருவி யின்கூடு வல்லரக்குத் தொல்கறையான்—தேன்சிலம்பி யாவர்க்குஞ் செய்யரிதால்" என்றபடி தூக்கணங்குருவிக் கூடுமுதலாயின வெல்லா மனிதர்க ளுத்தியாலறிந்துஞ் செய்யமுடியாமலிருக்கின்றன. இவைகளெல்லா நேரிலேகாணப்படுதலால், மனவுணர்ச்சியுடையனவாயிருக்கின்றன வென்பது சுருதி யுத்தி யனுபவத்தாற் றெளிவாக விளங்கியதென்க. இன்னும் விரிப்பிற் பெருகுமாதலி னிங்ஙனஞ் சுருங்கவுரைத்தாம்; ஆதலா லிவைகளைக் கொல்வது பெரும்பாவமே யென்க.

இனி யிங்ஙனங்கூறியசெயல்களெல்லாம் அவைகட்குப் பழகியபழக்கத்தால்வந்தன வென்றால், தாலீபுலாகந்யாயமாக வொன்றெடுத்துக்கூறுகின்றோம்; கும்பகோணத்தி லொரு யானை தண்ணீர்குடிக்கப்போகும்போது, ஒருதெருவில் வீட்டுத்திண்ணையருகாகப் போயிற்று; அங்கே யொருபாணன் சன்னற்குள்ளே புடைவை நெய்துக்கொண்டிருப்பதை யறிந்து அவ்வியானை யியல்பாக அச்சன்னலிற் கைநீட்டியது; அப் பாணன் யோசியாமல் ஊசியாற் றுதிக்கையிற் குத்தினன்; யானை யொன்றுஞ் செய்யாமல் யோசித்துக்கொண்டுசென்று தண்ணீர்குடித்து மீளும்போது

நீரின்கீழ்க்கிடந்த சேற்றையெல்லாங் கலக்கித் துதிக்கைக்குள்ளே வாங்கிவைத்துக்கொண்டுவந்து அச்சன்னலினுள்ளே சிதறிவிட்டுப்போயிற்று; அதனாற் பட்டுப்புடவை முதலிய விலையுயர்ந்தபொருள்களெல்லாஞ் சேதமாயின; பாணனுஞ் சிறுதுன்பஞ்செய்த நமக்குடனே பெருந்துன்பம்விளைந்ததேயென்று வருத்தமுற்றான்; இதனைக் கண்கூடாக நாமறிந்திருக்கின்றோம்; அப்பொது பலருந் தெரிந்திருக்கின்றார்கள்; இப்படிக்குச்செய்ய அந்தயானை முன் பழகியிருந்ததா? ஆதலால், பழக்கத்தால்வந்தனவெனக் கூறுவது பயனில்கூற்றாமென்க.

இக்கொல்லாமை மிக்கபுண்ணியமாயிருத்தலால், அட்டாங்கயோக நெறியி லொன்றாகக் கூறியிருக்கின்றார்—இவ்வாறன்றி, அரசர் போர்க்களத்திற் கொல்வதும், வேட்டைக்குச்சென்று மிருகங்களைக் கொல்வதும் பாவமன்றோவெனில் பாவமன்று; இராசதருமமேயாம்.

"மாநிலங்காவலனாவான்மன் னுயிர்காக்குங்காலைத்
தானதனுக்கிடையூறுதன்னாற்றன்பரிசனத்தா
லூனமுறுபகைத்திறத்தாற்கள்வரா லுயிர்தம்மா
லானபயமைந்துந்தீர்த்தறங்காப்பானல்லனோ"

எனக் கூறியிருத்தலாற் காண்க; அன்றியும், போர்க்களத்திற் பகைவரைக் கொன்று வெற்றியடைந்தோர்க்கும் வீரசொர்க்கமுதலிய பயன்கிட்டுதலாலும், வேட்டையி லுயிர்களைவதைத்தல் தந்நாட்டிற்கு அவ்வுயிர்கள் தீங்குசெய்தபொழுதாதலாலும், பாவமன்றென்க; இக்கருத்தைக் 'கொலையிற் கொடியாரை வேந்தொறுத்தல் பைங்கூழ்—களைகட் டதனொடு நேர்' என்ற திருக்குறளினுங் காண்க.

நம்மையெல்லாங் காக்குமரசர் நா மொருவரை வதைசெய்தபொழுது நம்மைத் தண்டிக்கின்றார்; அதுபோலவே யெல்லாவுயிர்களையும் படைத்துக் காக்குஞ் சர்வசீவதயாபரக்கடவுள் நா மோருயிரைவதைத்தால் நம்மைத் தண்டிப்பாரென்ப துணர்ந்துகொள்க. இக்கொல்லாமை பெரும் புண்ணிய மென்பது விளங்கத் திருக்குறளில், "ஒன்றாக நல்லது கொல்லாமை மற்றதன்—பின்சாரப் பொய்யாமை நன்று" என்றுரைத்தார். சைவசித்தாந்தசாத்திரங்களிற் கூறிய அந்தரியாகஞானபூசையிற் சாத்தும் அட்டபுட்பங்களிற் கொல்லாமையை யோர்புட்பமாக வெடுத்துரைத்தலுங் காண்க.

புலான்மறுத்தல்.

இங்ஙனங் கூறியவாறே யுயிர்களைக்கொல்வது பாவமென்பதொக்கு மாயினும், பிறர் கொன்று அவற்றின்மாமிசத்தை விற்க நாம் வாங்கிப்புசிப்பதனாற் பாவமில்லையெனில், "தினற்பொருட்டாற் கொல்லா துலகெனின் யாரும்-விலைப்பொருட்டா லூன்றருவா ரில்" எனக் கூறியவாறு வாங்கித் தின்பதனா லுயிரைக் கொன்று அவற்றின்மாமிசத்தை விற்கின்றார்களாதலால் அக்கொலைப்பாவமுந் தின்பவரைச் சார்ந்ததேயென் றறிக.

அற்பமான மாமிசத்திற்காக ஆடு கோழி முதலாய பிறவுயிர்களைத் துடிதுடித்துக் கதறி வருந்தக் கொல்வதைக்கண்டு நடுங்காது பார்ப்பவரு மிரக்கமில்லாதவ ராவர்.

சாத்துவிககுணவிருத்திக்கேதுவாகிய உயர்ந்தவாசனையும் ருசியுமுள்ள பலகாரமுங் கனிவர்க்கங்கண்முதலாயினவு மிருக்க அவைகளை யருந்தாது நீக்கித் தெருவிற்கொண்டுபோயினு நாசியைப்பிடித்துக்கொள்ளும்படியான துர்வாசனையுள்ள மாமிசத்தைப் புசித்தல் நீரிற் குளிக்கப் புகுந்தவன் அந்நீரைவிடுத்துச் சேற்றைப்பூசிக்கொண்டாற்போலாமெனக.

அன்றியும், நா முண்ணுமுணவுகளெல்லாம் நூல்களிற்கூறியபடி சாத்துவிகம், இராசதம், தாமதமென்னு மூன்றுகுணங்களின்விருத்திக் கேதுவாயிருக்கின்றன; உயிர்களின்மாமிசம் அதிகதாமதகுணவிருத்திக் கேதுவாயிருக்கின்றது; ஆதலா லிதனை யறிவினர்கொள்ளுமுணவென விடுத்துச் சரியை கிரியை யோக ஞானமார்க்கங்களினின்று பிறவிவேரறுத்துப் பேரின்பத்தை விரும்பிய பெரியோர்களெல்லாம் அன்னம் காய் கனி யிலை சருகு நீர் வாயு முதலான வுணவுகளைக் கைக்கொண்டிருக்கின்றார்களென் றறிக.

தாவரசங்கமங்களுள் அறிவின் பேதவகையாற் றாவரங்களினுஞ் சங்கமங்க ளுயர்ந்தன; அவைகளுள்ளும் நரரே யுயர்ந்தவராவர். ஆதலால், அவர்செய்யுந் தருமம் யாதெனில் "அறவினை யாதெனிற் கொல்லாமை கோறல்—பிறவினை யெல்லாந் தரும்" எனக் கூறலாற் கொல்லாமையே சிறந்ததருமமெனக.

உம்மையிற் கொன்றுதின்றவ ரிம்மையிலே குட்டமுதலியவியாதியால் வருந்துவர்,

"அக்கேபோ லங்கை யொழிய விரலழுகித்
துக்கத் தொழுநோ யெழுபவே—யக்கா
லலவனைக் காதலித்துக் கான்முறித்துத் தின்ற
பழவினை வந்தடைந்தக் கால்" எனவும்,

"உயிருடம்பி னீக்கியா ரென்பர் செயிருடம்பிற்
செல்லாத்தீ வாழ்க்கை யவர்"

எனவுங் கூறியிருத்தல் காண்க.

இனிக் கடவுள் அறிவில்லா வெல்லாவுயிர்களு மொன்றுக்கொன் றிரையாகவும், பின்னவைகளெல்லா மனிதருக்கிரையாகவும் படைத்திருக் கின்றாரெனில், சிங்கம், புலி, கரடி, பாம்பு, தேள், குரங்குமுதலிய வைகள் மனிதருக் கேனோ இரையாகவில்லை; அவை மனிதரைக் கொல்லு தல்கூடுமோ? ஆதலாற் கடவு ளப்படிக்குப் படைத்திலர். வினைப்படி படைத்தனரென் றறிக.

தாவரமாகிய மரம் செடி முதலியவற்றின் காய் கனி முதலாயின வற்றைப் பறித்துத் தின்பது பாவமன்றோவெனில், இம்சைசெய்த லாற் சிறிதுபாவமுண்டென்பர்; கொலையில்லை; எவ்வாறெனில், ஏனை மிருகாதிகளின் மாமிசம் புசிப்பவரைப்பார்க்கினும், சகலதேவர்களுந் தன்னுடைய அவயவங்களிடத்தே தங்கப்பெற்றுவிளங்கி யீசுரப்பரீதி யாகப் பஞ்சகௌவியமுமுதவுகின்ற *பசுவின்மாமிசம்புசிப்பவரை பதி பாதகராகப் புலையரென் றெடுத்தியிருக்கின்றோமன்றோ? அங்ஙனமாகவே ஏனைமிருகங்களின்மாமிசம்புசிக்கும் பாவத்தினும் அசரங்களின் காய் கனிமுதலியவற்றைப் பறித்துப் புசித்தலாற் சிறிதுபாவ முண்டென்க; அங்ஙனமாகக் காய்முதலியவற்றைப் பறித்தலால் அவ்வசரங்களுக் குயிர் போகாது; பின்னு மதிகமாகவே தளிர்த்துப் பூத்துக் காய்த்துப் பழுக் கின்றன; இச்சிறிதாகியபாவமும், பலவகையால் வரவரக் குறைந்துவிடு மென்றறிக.

எங்ஙனங் குறையுமெனில், அவ் வசரபதார்த்தங்களை யுணவாக்கித் "தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தொக்க லானென்றாங்-கைம்புலத்தா றோம்ப றலை"எனக் கூறிய இல்லறதருமப்படி இல்லறம்புரிவோர் நாடோ

* பசுவின் மகத்துவத்தைப் பெரியபுராணம், சிவதருமோத்திரம் முத லிய நூல்களுட் காண்க. செந்தமிழ்ப்பத்திரிகையினுங் காண்க.

றுந் தென்புலத்தார் முதலானவர்க்கூட்டித் தாமும், "கங்கைவார் சடிலக் கடவுளை நினைந்து கறிதயிர் நெய்யுடனவி — யங்கியை யெழுப்பி யாகுதி செய்கை யாகமுப் பதிற்றிரு கவளம் — பங்கமில் விதியா லுண்டுகை பூசி" எனக் கூறியவாறே யீசுரப்பிரீதியாகச்செய்து புசித்தலாற் பாவங் குறைந்துவிடுமென்க.

இங்ஙனங்கூறியவாறே மாமிசத்தையும் ஈசுரப்பிரீதியாக்கிப்புசித் தாற் பாவமில்லையே யெனில், தூயவுடம்பு, வ ர ம் பி லி ன் ப ம் , பேரரு ளுடைமை முதலியகுணங்களையுடைய கடவுள் மி க வ சு த் த மு மற்ப வின்பமுமுள்ள மாமிசத்தைப் புசிப்பரோ? புசிப்பிற் பேரருளுடைமை யாகியகுணமு மில்லையாகிவிடும். ஆதலா லவர்விரும்பாதபதார்த்தமாகிய மாமிசத்தை அவர்க்குப் பிரீதியாகவைத்து நிவேதித்தல் பெரும்பாவமா மென் றறிக.

கண்ணப்பர் ஈசுரப்பிரீதியாக மாமிசத்தை நிவேதித்தனரேயெனில், அவர் தம்முடைய சாதிப்பழக்கத்தைப் பத்தியின்மிகுதியாற் செய்தனர்; அதுவு மீசுரசோதனையால் நடந்ததேயாம்; அவர்போலக் கண்ணினைத் தோண்டி யீசுரனுக்குச்சாத்தும்படியான பேரன்புவரிலன்றோ அங்ஙனங் கூடும்; ஆதலா லீண்டெடுத்துக்கொண்ட விவகாரத்தினுக்குக் கண்ணப் புரையெடுத்துக்கூறுதல் பொருத்தமின்றெனவறிக.

இனிச் சத்திபூசைசெய்வார் மாமிசநிவேதித்தல்கூடுமோவெனில், சத்தியினமிசத்தைக்கொண்ட சிறுதெய்வங்கட்கும் அத்தெய்வங்களின் பரிவாரங்கட்குமே நிவேதிப்பார்கள்; சிவசத்திக் கொருபோது நிவேதித் தல்செய்யாரென்க.

யாகத்திலே மாமிசம் புசிக்கலாமோவெனில், அந்தயாகத்திலே மந் திரத்தினுலெ ரி வா ய் ப் ப ட் டுச் சுத்தியாகியமாமிசத்தைப்புசித்தவருங் கொலையுண்டவுயிருங் கதியடைகுதலாற் பாவமாகாதெனக் கொள்வர்; "கள்ளு மூனு நீ விரும்பினுன் மகங்கள்செய்" என்றார்; பெருமிதமாக அவற்றை விரும்பியுண்டு கெடுறுவானை நீ க் கி ச் சிரமத்தால் வரவரக் குறைத்தொழிக்கும்பொருட்டேயென் றறிக; இனி அ ந் ந ய ர் க மு ஞ் சுவர்க்கமுதலானபதவியைவிரும்பினோர் செய்வாரேயன்றிச் ச ரி யை , கிரியை, யோகம், ஞானமாகிய மார்க்கங்களினின்று சாலோகாதிபதமுத்தி களையுஞ் சாயுச்சியமாகிய பரமுத்தியையும் பெறுவோ ரொருபோதுஞ்

செய்யாரென்க. இக்கருத்தை, "அவிசொரிந் தாயிரம் வேட்டலி னொன்ற-னுயிர்செகுத் துண்ணாமை நன்று" எனக் கூறியிருத்தலுங் காண்க.

யாகஞ்செய்தலு முந்தியயுகத்திலன்றி யிக்கலியுகத்திற் கூடாதென் பர்; இங்ஙனங்கூறுவது பொருந்துமோவெனில், முந்திய யுகத்திலே புத்திரனில்லாவிடில் அந்நியரைச் சேர்ந்து புத்திரனைப்பெறலாமென்று விதித்திருக்கின்றது. அவ்வாறுசெய்தல் இக்கலியுகத்திற்கேலாதாத லாற் பொருந்துமென்க. விதியுங் காலத்தையநுசரித்திருக்கவேண்டு -மென் றறிக.

ஞானிய ரெதுகிடைத்தாலும் நன்று தீதுநோக்காமற் புசித்து ஞானக்கினியாற்றகனஞ்செய்துவிடுவாராதலா லவர்க்கு மாமிசம்புசித்தல் கூடுமெனில், அது பொருந்தாது; ஏனெனில்? ஒருவர் மலத்தினைக் கொடுத்தாலும் புசிப்பாரா? பைத்தியமுள்ளவரும் புசிக்கமாட்டாராதலா லவர் புசித்தல் கூடாதென்க. அவ ரெதனைப்புசிப்பாரெனில்,

"உரைப்பரு மானத தீர்த்த மோதிடிற்
சுருக்கமின் ஞானநீர் தோய்தன் மற்றது
விருப்பொடு வெறுப்பென விளம்பப் பட்டதோர்
கருப்புகுத் திடுமலங் கழுவு மென்பவே"

என்றபடி மானததீர்த்தமாடிப் பேரின்பமாகிய வமுதினைப் புசிப்பா ரென்க.

இனித் தானாகவேயிறந்தவுயிரின்மாமிசத்தை யுண்ணலாமே யெனில், "படைகொண்டார் நெஞ்சம்போ னன்றூக்கா தொன்ற-னுடல் சுவை யுண்டார் மனம்" என்றபடி ஒருயிர்க்கு மரணம் வந்தவிடத்திலே, இரக்கமுறாமற் சீக்கிரமிறந்தா லிதன்மாமிசத்தை யுண்ணலாமென்று கருதி மகிழ்ச்சியடைதலா லதுவு முண்ணலாகாதென்க.

அன்றியும், புலையன்மலத்தையும் பாம்பையும், தேளையும், கிருமி முதலியவற்றையுந் தின்னுங் கோழிமுதலியவற்றின்மாமிசத்தை யருவருப்படையாமற் புசிக்கின்றவர், நாய் கழுதை முதலியவற்றின் மாமிசத்தை யேன்புசிக்கவில்லை; அன்னத்தில் ஈ எறும்பு முதலியவை கிடந்தா லருவருத்து வெறுத்துவிடுவதுபோல, மாமிசத்தையும் அரு வருத்துவெறுத்துவிடுவதே புனிதமாமென்க.

நம்முடலே மாமிசமாயிருப்பதனால் "ஊனுக்கூனிடவேண்டு" மென்றபடி மாமிசத்துக்கு மாமிசமே யிடவேண்டுமெனில், புசிப்ப தெல்லாம் மலமாகி வயிற்றிற் கிடப்பதனால், மலத்துக்கு மலமேயிட வேண்டுமென்று பசிவந்தபோது ஏனதனையிடவில்லை. ஆதலா லவ்வுரை யும் பொருந்தாதென்க.

மாமிசத்தைத் தின்னுஞ்சாதி தின்னவேவேண்டும்; தின்னாதசாதி தின்னக்கூடாதெனில், புண்ணியமிது, பாவமிது, சுத்தமிது, அசுத்தமிது என்பன முதலியவற்றை அறியாமலிருக்கிற நாய், நரி, கழுகுமுதலியவைகளெல்லாந் தின்னுஞ்சாதியே யாம்; புண்ணியபாவ முதலிய நெறியறிந்தொழுகிப்

"புழுப்பொதிந் தசும்பு பாயும் புன்புலை யுடலே யோம்பிக்
கழித்தனன் கால மெல்லாங் கடையனேன் பொறிகள் யாண்டு
மிழுத்திழுத் தலைப்ப நொந்தே னினித்தினைப் பொழுது மாற்றேன்
சழக்கறுத் தருள்வா யுன்றன் சரணமே சரண மையா"

என்றபடி யுடம்பினையும்வெறுத்து ஈசுரத்தியானஞ்செய்து நற்கதியடைதற்குரிய அறிவினையுடையமனிதரே தின்னாதசாதியென் றறிந்துகொள்க. அன்றியுந் தின்னுஞ்சாதியாகிய அஃறிணையிலே நாரைமுதலியனவும் புண்ணியவசத்தா லறிவெய்தி மாமிசந்தின்னாது கதியடைந்தனவென் றறிக.

இங்ஙனங் கூறியனவெல்லாங் கொலைமறுத்தலென்னுநூலில் விரிவாகக்கூறியிருத்தல் காண்க.

இனி நா மொன்றுங்கருதவேண்டுவதில்லை; நம்முடையபிதாமுதலானவர்கள்புசித்தபடி நாமு மாமிசம்புசிக்கலாமெனில், பிதாமுதலோர்கள் களவுசெய்து கள்ளருந்திப் பிச்சையெடுத்துக் காலங்கழித்திருந்தால் நாமுமவ்வாறேசெய்து காலங்கழியாமல் உயர்ந்ததொழிலைச் செய்து நல்லுணவுகளையுண்டு காலங்கழிப்பது கூடாது; ஆதலா லிவ்வுரையும் வெற்றுரையாயின தென்க.

உயிரினிச்சையை யடக்கக்கூடாதாதலால், மாமிசத்தைப்புசிக்கு மிச்சையுண்டாயின் அதனைப் புசிப்பது முறையாமெனில், காமவிச்சையுண்டானபோது தங்கைமுதலோரைச்சேர்வது பாவமென்றும், மணஞ்செய்துரியமாதரைச் சேர்வது பாவமில்லையென்றுந் தெரிந்துகொள்ளாமலெவ்வரையுஞ்சேரலாமே; அங்ஙனஞ் சேராமையால் உயிரினிச்சைப்படி செய்வது முறையன்றென்க.

நாம் உழவுமுதலிய தொழில்கள்செய்யும்போதும், நடக்கும்போதுந் தெரியாம லுயிர்க்கொலைநேரிடுகின்றதே; அது பாவமன்றோவெனில், நாஞ்செய்கின்ற புண்ணியபிராயச்சித்தங்களாலுங் குருவினருளாலும் அப்பாவ மொழிந்துவிடு மென்க.

அறிவுடையோர், இதுகாறுங்கூறியவாற்றாற் கொல்லாமையும், புலான்மறுத்தலுமாகிய புண்ணியத்தைக் கைக்கொண்டொழுகி நற்கதியடைவாராகுக.

இங்ஙனம்,

திருவாவடுதுறையாதீனவித்துவானும்,

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்துச்சைவநூற்பரிசோதகருமாகிய

சே-ரா-சுப்பிரமணியக்கவிராயர்.

பாரதம் (சங்கப்பதிப்பு) பிழைதிருத்தம்.

பக்கம்.	பாட்டு.	பிழை.	திருத்தம்.
95	4	லறைத்தின	லரைத்நிறை
170	45	ஒகு குல	ஒரு குல
183	3	விரல்	விறல்
197	122	நீன்ன	நின்ன
231	30	தோழ	தொழ
253	64	விழ்ந்த	வீழ்ந்த
263	14	யாழும	யாழும்
287	119	வன்பினோடு	வன்பினொடு
296	199	மலைர்ந்த	மலைத்த
325	31	சிவந்த	சிவத்த
327	14	மலைந்திட	மலைத்திட
347	17	போற்	போர்
350	4	மன்னும	மன்னும்
359	25	தெடங்கிய	தொடங்கிய
360	36	புடட	பட்ட
367	45	லமும	லமுதம
377	42	வேயர்	வெயர்
382	104	தன்றெ	தன்றே
399	245	கொனிடை	கோனிடை
402	13	மெனும்	மேனும்
413	110	வந்தேதிர்த்த	வந்தெதிர்த்த
415	122	சமர்செய்திட	சமரஞ்செய
421	177	பொக்கி	போக்கி
428	22	மெண்னிய	மெண்ணிய
443	3	வணாணல	வண்ணால்
448	51	கொளாமற	கொளாமுற்
453	93	ற்றியென	நிற்றியென
459	144	விழ்த்த	வீழ்த்த
474	3	கண்டுச	கண்டுஞ்ச
483	77	ணேடிய	ணெடிய
485	95	வராதே	வாராதே

சே. ரா. சு.

பாரததேச பூர்வ ராஜாங்கம்.
(Kingship in Ancient India.)

"கிருதயுகம் என்ற பேர்விளங்கும் ஆதிகாலத்தில் ராஜ்யம் என்பதுமில்லை, ராஜனும் இல்லை, குற்றவாளிகளும் இல்லை; தண்டனையுமில்லை. ஜனங்களனைவரும் தம் தம் தர்மங்களை யனுசரித்துப் பரஸ்பர அன்பு ஆதரவுடன் அந்யோந்யமாய் வாழ்ந்துவந்தார்கள். இது தான் ஆதிகால நிலைமையைப்பற்றிய ஹிந்து இதிஹாஸ பௌராணிகர் கொள்கை.
(சாந்திபர்வம் 58.)

குறிப்பு:—தாரணாத் தர்மம் இத்யாஹு: = உலகமுழுமையும் ஒழுங்குற நடக்கத்தக்கவிதிகளே தர்மம். (2) விராட்வா இதம் அக்ர ஆஸீத்=ஆதியில் அரசன் என்பதே உலகிலில்லை.
(அதர்வவேதம் 8-10.)

காரணமென்ன? அரசனிருக்கவேண்டிய அவசியமேயில்லை. நவீன நாகரிகம்போன்ற உள்நாட்டுக் குடிக்கலக்கமாவது, அன்னிய தேசத்தார் படையெடுத்துவருவதென்பதாவது அக்காலத்திற்கிடையாது. 'போதுமென்றமனமே பொன்செய்யும் மருந்து' என்றபடி தம்தம் தேசத்தில் ஈசனுலளிக்கப்பட்ட வஸ்துக்களைக்கொண்டு ஜனங்கள் நித்யதிருப்தர்களாய் வாழ்ந்துவந்தார்கள்.

காலம் மாறிற்று. வரவரத் தர்மம் குறைந்தது. அதர்மம் மிகுந்தது. வரவர ஜனங்களுக்கும் நவநாகரிக மதிகரித்து 'அரசன்' ஆளவேண்டியு தவசியமாயிற்று. தேவர்களும் மனிதரும் ப்ரம்மனிடம் முறையிட, ப்ரம்மதேவர் 1000 அத்தியாயமடங்கிய 'தர்மஸூத்திரத்தை' இயற்றி, 'இந்தத் தர்மசூக்ர வறுதிக்குட்பட்டு நடப்பவனை அரசனாக நியமித்துக்கொள்ளுங்கள்' என்று ஜனங்களுக் கனுமதிகொடுத்தனுப்பினர்.

பிறகு ஜனங்கள் தங்களுக்குள் மகாஜனசபையும், மந்திரிசபையும் அமைத்துக்கொண்டார்கள்.
(அதர்வவேதம் 8-10.)

ஜனங்கள் வீனைபுத்ரனுன ப்ரிதுவை நோக்கி 'யீனே வாக்காயம் என்ற திரிகாணசுத்தியாய்த் தாம் நடந்துகொள்வீரா' என்று வினவ, பிரிதுவும் சம்மதித்தார். ஜனங்கள் ப்ரிதுவைத் தமது 'முதல் அரச'னுக்கினுர்கள். (சாந்திபர்வம் 58.)

ப்ரிதுசெய்த ராஜ சாஸனம். (அதர்வ வேதம் 6-64-2. ரிக் வேதம் 10-94)

ஸமாநோ மந்தர: ஸமிதி: ஸமாநீ: ஸமானம் மந: ஸஹசித்தம் ஏஷாம் (ரிக்வேதம் 10-94)—இச்சபையோர் அனைவரும், ஒரேவித நோக்கமுடையவர்களாயும், ஸமமாயும், ஒற்றுமையாயும் பொதுநன்மையே தமது முக்கியவிரதமாய்க்கொண்டவர்களாயு மிருந்துவர வேண்டும்.

இச்சபையையும் இச்சபையோரையும் ஈசன் காத்தருளவேண்டும். இச்சபையோர் என்னைக் காக்கவேண்டும். இச்சபையோர்க்கு யான் சொல்லுவனயாவும் இவ்சொல்லாகவே அமையவேண்டும். எனக்கும் இச்சபையோர் இனிதுகூறுவாராக. இச்சபையோர் எனக்குக் கர்மமுறையை உபதேசிப்பாராக. (அதர். 12-1)

இச்சபையோர்க்கும், இச்சபாநாயகருக்கும் வந்தனம். எனது அழுலும், அதிகாரமும், அறிவும் இச்சபையோரிடமிருந்தே யான் அடைந்தவன். இந்த்ர! இச்சபையில் யானும் ஓர் அங்கமாய் இருக்க அருள்வீர். (அதர். 7-12)

ஜனங்கள் உபசாரம்.

உம்மை நாங்கள் எங்கள் அரசனுய்வரிக்கின்றோம். எங்களுக்குத் தாம் தலைவருய் இருக்கவேண்டும். எங்கள் ராஜ்ய அதிபதியாயிருக்கவேண்டும்! எங்களுக்குச் சமானமாய்த் தாங்களும் வாழவேண்டும். அன்புடன் தம்மை இப்பதவிக் கழைக்கின்றோம். உறுதியாய்த் தாம் இருக்கவேண்டும். ஜனங்களனைவரும் தம்மை அபிமானிப்பார்களாக. இவ்வரசு தம்மைவிட்டகலாதிருக்கவேண்டும்!

(அதர். 3-4-2; 6-88-3.)

அரசன் விடை.

எனக்குச் சமானமான என் ப்ரஜைகள் யாவருக்கும் யான் தலைவனுய் இருக்க ஈசன் அருள்புரிவாராக. ஜனங்களளித்த பெரு

ண்மையைக்கொண்டே இச்சபையில் யான் வந்திருக்கின்றேன்! இச்சபையோர் எனக் களிக்கும் யுக்தி புத்தி தீர்மானங்களை யனுசரித்தே யான் நடப்பேனாக! (ரிக். 10-166)

இவ்வாறு அரசனும், ப்ரஜைகளும் பரஸ்பர அன்பு ஆதரவுடன் அன்யோன்யமாய் வாழ்ந்துவந்தார்கள்.

ஜனங்கள் "தர்மரக்ஷகரான நமது அரசர் நீடூழிகாலம் வாழ்வாராக! ஜே!" (ரிக். 8-43.)

மங்களம்.

இந்த்ர! நமது அரசர் பலபராக்ரமங்களுடன் நீடூழிகாலம் வாழ்வாராக. இப்புவிக்கே அவர் அரசர் ஆவாராக.

II. அரசன் ஈசுவராம்சம். "நாவிஷ்ணு ப்ரிதிவீபதி:"

அதாவது ஈசுவராம்சம் (தர்மமுறைப்படி நடக்கும் தன்மை) இல்லாதவன் அரசனாயிருக்கத் தக்கவனல்ல. இதுதான் உண்மையான கருத்து. ராஜபதவியடைந்தவனெல்லாம் ஈஸ்வராம்சன் என்பது இவ்வாக்யத்தின் கருத்தல்ல. தர்மம், ஸத்யம், பராக்ரமம் இவை உள்ளவரை அவன் அரசனாயிருக்கலாம். தர்மநெறி தவறினவன் ராஜ்யப்ரஷ்டனாவான்.

கேவலம் தனது பலத்தால்மாத்திரம் ராஜ்யத்தையாள உத்தேசிப்பவனே கொடுங்கோன்மன்னன். தர்மத்தால் ஆளுபவன் செங்கோன்மன்னன். ஆகையால், அரசன் ஈசுவராம்சன் என்ற நவீன சித்தாந்தமானது முற்காலத்தில் இவ்வறுதிகளுக் குட்பட்டிருந்தது. (சுக்ரநீதி 1--70.)

அரசன்செய்வதெல்லாம் சரியா?

'அரசன் இட்டதெல்லாம் சட்டம். அரசன் சட்டத்திற் குட்பட்டவனல்ல. அக்ரமம்செய்தாலும் அது க்ரமமே' என்ற இப் புது நாகரிகசித்தாந்தம் நமது பூர்வீகர்கொள்கைக்கு விரோதமானது. அரசனுக்கும் சில வறுதிகள் உண்டு. தர்மசாஸ்திரத்தில் அரசனுக்கு ஒரு சட்டம், ப்ரஜைகளுக்கு ஒருசட்டம் என்று சொல்லவேயில்லை. ஏதோ தனது அரசுமுறையில் தவறுசெய்வானாகில், அரசன் ப்ரஜைகளுக்கு அதை அறிவித்து, மன்னிப்புக் கேட்கவேண்டும். மற்றப்படி அவன் தர்மவானாயிருப்பானாகில், ஜனங்களும் மன்னிப்பதுண்டு,

அரசனைச் சிட்சித்தல்.

அரசன் வேண்டுமென்று அக்ரமஞ்செய்வானாகில், உடனே அவன் தன் ராஜபதவியை இழந்துவிடுவான்.

"குராஜாந: தூரத: பரிவர்ஜயேத்"—துஷ்ட அரசரைத் தூரத்தில் தள்ளுக. தான் செய்தது தவறென்று மன்னிப்புக் கேட்பானாகில் அவன் அந்தரங்கசுத்தியுள்ளவனென்ற நம்பிக்கையிருந்தால் ஜனங்களும் அவனை மன்னிப்பார்கள். ஏதாவதொரு குற்றத்தைச் சாதாரண மனிதன் செய்தால் ஒருபணம் தண்டனையானால், அரசன்செய்தால் 1000 பணம் தண்டனை. ஏனென்றால் அக்ரமம் செய்யத்தக்க பலம், ஜனங்களைப்பார்க்கினும் அரசனுக்கு அதிகமாயிருக்கின்றதல்லவா? (மனு.)

உத்தியோகஸ்தர்.

'உத்தியோகஸ்தர் என்னசெய்தாலும் குற்றமில்லை' என்ற சட்டம் அக்காலத்திற் கிடையாது. அரசனுக்கே அவ்வுரிமை யில்லாத போது அவனது அதிகாரிகளுக்கு எப்படி யிருக்கமுடியும்? அரசனிடமிருந்துண்டான அதிகாரந்தானே அதிகாரிகளுக்கும்!

மூலபுருஷனுக்கில்லாத அதிகாரம் அவருடைய ஸேவகருக்கு வருமா? தனது அதிகார கோரணையால் அதிகாரிகள் ஜனங்களை வருத்த இடமிராது. இவ்விஷயந் தெரிந்தவுடன் மேலதிகாரி உடனே கண்டித்துவிடுவான். ஸ்வகௌரவம் என்ற பெயரை வைத்து அதிகாரிகள் ஜனங்களை நிந்திக்கத் தர்மசாஸ்திரங்கள் இடங்கொடுக்கமாட்டா.

மந்திரிகள்.

மந்திரி நியமனத்தில் அரசன் வெகு ஜாக்கிரதையா யிருக்க வேண்டும். அரசனுக்கு உதவியாய் (1) மந்திரிசபையும் (நிர்வாஹாதிகாரிகள்) (2) மஹாஜனசபையும் ஜனங்களின் அபிப்பிராயங்களையும் புத்திமதிகளையும் கலந்துகொள்ள ஏற்பட்டது; இச்சபையோர் அபிப்பிராயத்திற்குட்பட்டே ராஜாங்கம் நடக்கவேண்டும்.

மந்திரிநியமனம்.

(1) மந்திரிகள், தர்மசாஸ்திர நிபுணர்களாயும், தர்மவான்களாயும், ஜனங்களின் விசுவாசத்திற் குரியவர்களாயு மிருக்கவேண்டும்,

(2) யுத்ததர்மம் தெரிந்தவரா யிருக்கவேண்டும்.

(3) ராஜதர்மம் தெரிந்தவரா யிருக்கவேண்டும்.

அதாவது:—ப்ரக்ருத நிலைமையை யறியக்கூடிய புத்தியும், அதற்குத் தக்கபடி நடந்துகொள்ளத்தக்க யுக்தியும், அதை நிறைவேற்றக்கூடிய சக்தியும், சொந்த நன்மையைப் பாராட்டாத யோக்யதையும் உள்ளவராய் மந்திரிக ளிருக்கவேண்டும். தற்காலத்தில், பார்லிமெண்டில், பிரபலகக்ஷியாரின் தலைவரைத் தமது மந்திரிகளாய் நியமிக்கின்ற பிரிட்டிஷ்ராஜமுறை இதை ஒருவாறு ஒத்திருக்கிறது. ராஜபட்டங்களுக்கும் ராஜசம்மானங்களுக்கும், உத்தியோகங்களுக்கும் ஆசைப்படுபவர்கள் மந்திரித்துவத்துக்கு அர்ஹரல்லர். அப்படிப்பட்டவர்கள், பேராசையால், ஜனங்களை இம்சித்து, அரசனுக்கும் துர்ப்புத்திகூறிக் கடைசியில் ராஜ்யத்திற்கே ஹானி விளைவித்துவிடுவார்கள்.

ராஜலக்ஷணம்.

(1) த்ருவோராஜா விசாம்யம் (ரிக். 10)

(2) ப்ரஜாஸ்ஸுகே சுகம் ராக்ஞ:
ப்ரஜானாம்ச ஹிதே ஹிதம்
நாத்மப்ரியம் ஹிதம் ராக்ஞ:
ப்ரஜானாம்து ப்ரியம் ஹிதம் (சாணக்ய அர்த்தசா 1-19.)

ப்ரஜைகளின்சௌக்யமே தனது சௌக்யமெனவும், ப்ரஜைகளின்க்ஷேமமே தன் க்ஷேமமெனவும், ப்ரஜைகளின் இஷ்டப்படி நடப்பதே தனது கடமையெனவும், அரசன் எண்ணவேண்டும். தன்னிஷ்டப்படியெல்லாம் நடக்கலாகாது.

(3) நயஸ்ய விநயோ மூலம் (சுக்ரநீதி 1-91)

விநயமே ராஜநீதிக்கு மூலம்.

(4) ஆத்மானம் ப்ரதமம் ராஜா விநயேந உபபாதயேத்
(சுக்ர. 1-92)

முதன்முதல் அரசன் விநயமாய்நடந்தால் அவனைப்பார்த்து ப்ரஜைகளும் நடப்பார்கள்.

(5) யதா ராஜா ததா ப்ரஜா:
அரசனைப்போற் குடிகளும்.

(6) ராஜா காலஸ்ய காரணம் (*சாந்திபர்வம்* 69–78)

அரசனே காலவித்யாசங்களுக்குக் காரணம்.

(Kings are epoch makers.)

தேசக்ஷேமம்.

தேசக்ஷேமம் அரசன்நடத்தையைச் சார்ந்தது. ராஜாங்கமென்ற கப்பலுக்கு அரசனே மாலுமி. மந்தபுத்தியாலாவது, துர்ப்புத்தியாலாவது, பேராசையாலாவது அஜாக்ரதையாய்நடத்துவானாகில், துஷ்டமாலுமிவசமகப்பட்ட கப்பல்போல் ராஜாங்கமானது 'ப்ரக்ருதி சக்தி' (Laws of Nature) *என்ற பாறையில்மோதிச் சிதறிப்போம். ப்ரஜைகளும், தன்னைப்போல் மனிதர்தாமென்பதையும், அவர்கள் பொறுமைக்கும் அளவுண்டென்பதையும், அவ்வளவுக்கு மீறினால், அரசுக்கே ஹானிநேரிடுமென்பதையும், அரசன் எப்போதும் மனதில் எண்ணியே தனது ராஜாங்கத்தை நடத்த வேண்டும்.*

கோணங்கோன்மன்னர்.

(1) நாஸ்தி ஸத்யம் குராஜனி (*ஹரிவம்சம்* 20–120)

'துஷ்டராஜனுக்கு ஸத்யமென்பது கிடையாது'. பொய்வாக்களிப்பான். ஜன்மேபி நிறைவேற்றுமெண்ணமவனுக் கிராது.

(2) குராஜனி பயம் நித்யம் (*ஹரிவம்சம்* 20-120).
துஷ்ட ராஜனைக்கண்ட ஜனங்கள் எப்போதும் நடுங்குவார்கள்.

(3) 'குராஜாந: தூரத: பரிவர்ஜயேத்'
துஷ்டமன்னரைத் தூரவிலக்கவேண்டும்.

(4) அஸமஞ்ஜ: ஸுத: ஸ்ரேஷ்ட: த்யக்த: பௌரஹிதைஷிணா.
(*சாந்திபர்வம்* 12-56.)

ஜனங்களின்நன்மையைக்கருதித தனது ஜேஷ்டகுமாரனை அஸமஞ்சனை அரசன் வெருட்டிவிட்டான்.

ஜனசபை.

ஆங்கிலஆட்சிக்குமுற்காலத்தில் ராஜாங்கத்தில் ஜனங்களுக்கு ஏதாவது செல்வாக்கிருந்ததா என்பதே நமது முக்கிய ஆராய்ச்சி.

தற்காலத்தில் ஏதாவதிருக்கிறதா என்பதை ப்ரக்ருதத்தில் நாம் விசாரிக்கவேண்டாம். அது எல்லோரும் அறிந்த ரஹஸ்யம்!

ராஜாங்கத்தை 3 அங்கமாகக் கவனிப்போம்.

1. நிர்வாஹ (மந்திரி) சபை
2. சட்ட நிருபண சபை
3. மகா ஜனசபை (ஆலோசனை சபை)

2. சட்டசபை. தற்காலச் சட்டத்திற்கும் தர்மசாஸ்திரச் சட்டத்திற்கும் வித்யாசமுண்டு.

அவையாவன:—

(a) சட்டத்துக்கும் தர்மத்துக்கும் வித்யாசமில்லை.

(b) சட்டமானது ஈசுவரநிருபணமேயொழிய மனுஷ்யநிருபணமல்லவென்பது அக்காலத்தார் கொள்கை.

(c) அப்படிப்பட்ட தர்மசாஸ்திர்விதிகளை ப்ரயோகிப்பதே அரசன், அவன் மந்திரிகளின் கடமையேயொழிய அதை மாற்ற அவர்கள் உரியவரல்லர்.

ஆகலால் நவீன சட்டசபை அக்காலத்தில் அவசியமில்லை.

3. மஹாஜனசபை.

வித்வாம்சர்கள், அநுபவஸ்தர்கள் நிஷ்பக்ஷபாதிகள் இவர்களைக் கலந்தே அரசன் ஒந்துறையில் இறங்கவேண்டும். பட்டம் சம்மானம் முதலானவைகளில் வேட்டையாடித்திரிவோர்வார்த்தையை அரசன் கேட்கலாகாது. அக்கால மஹாஜனசபை, எலெக்ஷன்மூலமாய் வந்ததல்ல; எலெக்ஷனுவது, எலெக்ஷன்ப்பாராவது, நிந்தையாவது, வஞ்சனையாவது, சூழ்ச்சியாவது, மோசயாவது, மோட்டார்காராவது பூர்வநாகரிகத்தில் கிடையாதென்பதை யாவரும் அங்கீகரிக்கவேண்டியதுதான். அது பெருங்குறையென்ற நவநாகரிகர் சிலர் எண்ண

வுங்கூடும்! ஆயினும், ஜனங்களபிப்பிராயம் அரசனுக்கு எப்படியோ எட்டிக்கொண்டேதா னிருந்தது. ஜனசமூகத் தலைவரையே தனது ஆலோசனைஸபைக்கு அரசன் வரவழைப்பது வழக்கம். ராஜ தர்பார் சில வாயாடிகளுக்குத்தான் ஏற்பட்டது என்பது அக்கால வழக்கமல்ல. எல்லோரும் வரலாம். தினந்தோறும் குறிப்பிட்ட நேரத்தில் அரசன் தானே ஜனங்களின் குறைகளைக்கேட்டு நிவர்த்திப்பான். தன் மந்திரிகளுடன்சேர்ந்து ஆலோசிப்பான். ரகஸ்யவிசாரணை என்பது அக்காலத்திற் கிடையாது. கவனிக்க அவகாசமில்லை என்று பொட்டிலடிக்கும் (Summary disposal) வழக்கமும் கிடையாது. மஹத்தான ஆபத்து நேர்ந்தால் ஜனங்களின் படபடப்பு ஓயும்வரை விசாரணைசெய்தே காலத்தைப்போக்கும் ராஜவிசாரணை (ராயல் கமிஷன்) ஸபையும் அக்காலத்திற் கிடையாது.

இவைதான் முற்கால ராஜாங்க முக்ய முறைகளிற் சில. வறுதி ராஜாங்கமே (Limited monarchy) முற்காலத்தில் நமது தேசத்தில் நடந்துவந்தது. எல்லா அரசரும் இவ்வறுதிக்குட்பட்டு நடந்தார்களா என்பது சரித்திர ஆராய்ச்சியைச் சார்ந்தது. அக்காலத்திலும் கொடுங்கோன்மன்னர் இருந்திருக்கலாம். கொடுங்கோன்மையைத் தவிர வேறு செங்கோன்மை இந்தியாவில் முற்காலத்திலிருந்ததா? ஜனங்களுக்கு ஏதாவது செல்வாக்கிருந்ததா? என்பதே நமது முக்ய வினா.

'ஆம்' என்பதே அதற்குத் தக்கவிடை. நமது வேதம், இதிஹாஸ புராணங்கள், ராஜநீதி, தர்மசாஸ்திரங்கள் இன்னும் இவை போன்ற எண்ணிறந்த ஆதாரங்களால் இதை நிரூபிக்கமுடியும்.

பாரதமஹிமை என்ற பரஞ்சோதி (சூரியன்) பாரதகாலம்வரை பாரதபுவிக்கு நேர் உச்சியிற் பிரகாசித்தான். பிறகு மேற்கே சென்றான். ப்ரிதிவிராஜனோடு தானேஸ்வர யுத்தகளத்தில் அஸ்தமித்தான். ஐரோப்பாவிற் சிறிதுகாலமிருந்து, பிறகு நமது தேசத்தில் அதிசீக்ரம் உதயமாவான்.

ஆர். எஸ். நாராயணஸ்வாமி ஐயர், பி.ஏ., பி.எல்.

நிலத்துமொழிகளும், நடுத்தரப்பள்ளிக்கூடங்களிற் பயிலும் வடமொழிமாணவர்களும்.

நிலத்துமொழித்தொண்டர்கள் விண்ணப்பம்.

இத்தலைப்பின்கீழே நாங்கள் எழுதுபவைகள் எல்லாநிலத்து மக்களாலும், அவ்வந்நிலத்துமொழிகளை வளர்க்கப் பாடுபடும் கழகங்களாலும், பத்திரிகைகளாலும் செவ்வையாகப் பார்க்கப்பட்டுத் தம்மைச் செய்கையிற் கொண்டுவருவதற்காகும். அதற்கான முயற்சிகளை இப்பொழுதே மேற்கொள்ள அம்மக்களையும், கழகங்களையும் பத்திரிகைகளையும் நடத்தும் பெருமக்களையும், மொழியிடத்து அன்புகொண்டவர்களையும், அம்மொழிகளைக் கற்றுணர்ந்த புலவர்களையும் மிகு வணக்கத்துடன் வேண்டுகின்றோம்.

பிறந்த நிலத்தினிடத்தும், அங்கே நூல்வழக்கிலும் பேச்சு வழக்கிலும் பழையகாலந்தொடங்கி வழங்குதலுற்றுவரும் மொழியினிடத்தும் பேரன்பு பூண்டுள்ள மக்கட்சுட்டினரே!

"மக்களாகிய நன்குமதிக்கப்படும் பிறவியை அடைந்தார் அனைவரும் அவரவர் பிறந்துவளர்ந்து இருக்கும் நிலத்திலே பழையகால முதலாக ஆடவர், பெண்டிர், சிறுவர் என்னும் முத்திறத்தாரிடத்தும் ஒத்துவழங்கும் பெருமையையுடைய மொழியை முன்னதாக நன்கு கற்று அதற்குப்பின்னர் நல்லறிவைத்தரக்கூடிய வடமொழி, ஆங்கிலம் முதலியவற்றைக் கற்றுணர்தல்வேண்டும்" என்பது நாகரிகர்களாலே ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட உண்மையுரை. இந்த உண்மையுரைக்குத் தஞ்செவிகளைச் சாய்க்காது வடமொழிப்புலவரிற் பலரும், அதனிடத்துள்ள அன்பால் உந்தப்பட்ட சிலரும் நிலத்துவழங்கும் மொழிகளின் வளர்ச்சிக்கு முட்டுக்கட்டைகள் போட்டுவருகின்றனர்.

ஆங்கிலப்பள்ளியிலே பயிலும் மாணவர்கள், 'தங்கள்நிலத்து வழங்கும் மொழியாலாகிய செய்யுட்களிலும் உரைகளிலும் சிறிது கற்றவர்களாதல்வேண்டும்' என்ற நல்லுணர்வு ஆட்சியாளர்களுக்

குப் பிறந்து சென்ற (1919) ஆண்டிலே 'எல்லாநிலத்து மாணவர்களும் முதலாவதாகக் கற்றேதீரவேண்டும்' என ஒரு செய்யுட்டிரட்டையும் உரைநடையையும் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். அம்முறை எட்டுநாள்வரை நிறைவேறிற்று. பின்னர் மாறிற்று. எப்படி மாறிற்று? வடமொழிப்புலவர்களும் அதனிடத்து அன்புகொண்டவர்களும் "வடமொழிபயிலும் மாணவனுக்கு நிலத்துவழங்கும் மொழியின்பயிற்சி வேண்டத்தக்கதன்று; அஃது அவனது கல்விக்கு இடையூறுசெய்வது" என்று கடலொலியெனப் பெருமுழக்கஞ் செய்தனர். அந்த முழக்கத்தாலே ஆட்சியாளர்களுக்குப் பிறந்த உண்மைக்குறிப்புக் கலங்கி அவ்வாண்டிற்கு அந்தமுறை வேண்டாமென்று அறிக்கையை வெளியிட்டபடியால் மாறிற்று.

பின்னர் ஆட்சியாளர்கள் இவ் (1920) வாண்டில் 'வடமொழி பயிலும் மாணவர்கள் நிலத்துவழங்கும் மொழிகளிலே பிழையறக் கட்டுரை எழுதும் பழக்கத்தையேனும் கற்றுக்கொள்ளலாகாதா' என எண்ணி அதைச் செய்கையிற்கொண்டுவருமாறு அறிக்கையிட்டு உரைநூல் ஒன்றனையும் சென்ற ஆகஸ்டிலேயே வெளியிட்டார்கள். அவர்கள் கட்டளைப்படி பள்ளிக்கூடங்களிலே ஆசிரியர்கள், வடமொழி மாணுக்கர்களையும் பழக்கிவந்திருக்கிறார்கள். அந்த மாணவர்களிற் பெரும்பாலார் இப்பழக்கத்தை மிகவும் விரும்பிச் செய்வாராயினர். இங்ஙனமிருக்கையில் நிகழும் (9—11—20) நவம்பரிலே 'வடமொழி முதலாகிய மொழிகளைப் பயில்வோருக்கு நிலத்து வழங்கும் மொழியினால் இந்த ஆண்டில் இடையூறு வேண்டாம்; அடுத்துவரும் ஆண்டில் ஆகட்டும்' என்னும் பொருள்படும்படி நமது ஆட்சியாளர்களால் ஓர் அறிக்கை வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இஃது என்ன விந்தை! சென்ற ஆண்டிலே வெளியிடப்பட்ட கட்டளையானது காலங்கடந்து செய்யப்பட்டதாதலால் அது செய்கைக்குக் கொண்டுவராமல் தடுக்கப்பட்டது பொருத்தமானதே. அந்த வடமொழிபயிலும் மாணவர்களும் விடையுதவத் தகுதியாம்படி கற்பிக்கப்பட்ட இந்த ஆண்டிலே, இந்தத் தடைக்கட்டளை ஆண்டின் இறுதியில் யாரால் எதனாற் பிறந்தது? வடமொழிப்புலவராலா? வேற்றுமொழிப்புலவராலா? அம்மொழிகளிடத்து அன்புகொண்டுள்ளவர்களாலா? ஆட்சியாளர்களாலா?

வடமொழிப்புலவரிற் பலராலும், அவரால் தூண்டப்பட்ட சிலராலும் அவர்கள்கொண்டுள்ள, நிலத்துமொழிகளினிடத்துள்ள ஆராய்ச்சியற்ற, வெறுப்புத்துணையாக இத்தடைக்கட்டளை பிறந்திருக்கின்றதென் றெண்ணவேண்டியிருக்கிறது. வடமொழிபோன்ற பிறமொழிகளைப் பயில்வோர் இந்நாட்டில் ஒருசிலரே; அன்புகொண்டோர் தாமே ஒன்று செய்யும் வலியிலர்; ஆட்சியாளர் 'நிலத்துமொழிகள் முதன்மையை அடையவேண்டியது இன்றியமையாதது' என எண்ணுகின்றவர். ஆதலின், பிற்கூறிய முத்திறத்தாரும் தடையுத்தரவுசெய்யவேண்டுவாரல்லர்; முன்னவரே வேண்டியார்; வேண்டுகின்றார்; வேண்டுவார். அவர் ஏன் இங்ஙனம் வேண்டுகின்றனர்? எல்லாநிலத்தும் வாழும் மக்கட்பரப்பினர்பொருட்டா? அன்றித் தம்பொருட்டா? முன்னவர்பொருட்டென்று கூறமுடியாதாதலின், தம்பொருட்டென்றே சொல்லவேண்டும். 'அன்று; அன்று; வடமொழிபயிலும் மாணவர்க்காக' என்றால் அவர்க்கு நிலத்துமொழியறிவு வேண்டாமா? என்க. இதனை வினாவிடையாக எழுதுதல் இப்போதைக்கு ஏற்றதாகும்; அவற்றுள் வினாக்களை வடமொழியாளருடையனவாகவும் விடைகளை நிலத்துமொழியாளருடையனவாகவும் கொள்ளல்வேண்டும். இனி அவை வருமாறு:—

வினா:—வடமொழி பலதுறைகளானும் ஏற்றமுடையதன்றோ?

விடை:—ஆம், ஆம்: அதனை அறிவுடையாரெவரும் மறுத்திலர்.

வினா:—வடமொழிபயில்வார்க்கு நிலத்துமொழி வேண்டுமா?

விடை:—வேண்டும்; அவர்கள் எங்கே பிறந்திருக்கிறார்களோ அங்குற்றவர்களுடன் கூடிவாழ்ந்து அவர்களுக்குத் தாமும் தமக்கு அவர்களும் உதவிசெய்துகொள்வது கண்கூடு; ஆதலின் நிலத்துமொழிப்பயிற்சி அவருக்கும் எல்லாருக்கும் வேண்டியதே.

வினா:—ஆங்கிலப் பள்ளியிலே கற்போருக்கு வடமொழியோடு வேறு மொழியும் பயில்வது மெய்வருத்தந்தாராதா?

விடை:—தூக்கமுடியாத சுமையல்ல; நிலத்துவழங்கும், மொழியிலே பிழையற எழுதும் பழக்கத்தை அடையும்படி ஓர் ஆண்டிற்

சில (26) மணிநேரம் செலவிடுவது வருத்தத்தைத் தருவ தாகாது; பல மாணவர்கள் அதனை வருத்தமாக் உணர வில்லை; அந்தக் குறைந்த நேரத்தையும் விடுமுறைநாட்கள் சில விழுங்கிவிடுகின்றன.

வினு:—பாலர்வகுப்புமுதல் முதலாவதுபாரம் முடிய நிலத்துமொழி யிலேயே பழகுகிறவர்களுக்கு அதற்குப்பிறகுமா அப்பழக் கம்வேண்டும்?

விடை:—பழகுகிறவர்கள் அல்லவா? எப்போதும் அப்பழக்கம் வேண்டும். இல்லாவிடில் மறந்துவிடுவார்கள். மிக மேலான வகுப்பிலே கற்பவர்களும் தேறியவர்களும் பிழைகள் பல நிறைய எழுதுகின்றார்கள்; பேசுகின்றார்கள். பிழையற எழுதவும் பேசவும் தங்கள் கருத்துக்களை வெளியிடவும் அவர்கள் விரும்புங் காலம் வந்துவிட்டதனால் எப்போதும் அவர்களுக்கு அந்தப் பழக்கம் வேண்டியதே. முதலாவது பாரம்முடிய என்றுநீர்கள். சென்ற அக்டோபரிலே கும்ப கோணத்திலே நடைபெற்ற பண்டிதர்களின் மகாநாட்டின் தலைவர் 'மூன்றாவது பாரம்முடிய நிலத்துமொழிப்பயிற்சி ஒவ்வொருமாணவனுக்கும் இன்றியமையாதது; அதன்மேலே தான் பிறவற்றைச் சிறப்பாகக் கற்கத்தொடங்கவேண்டும். இதுவே நாட்டின் நலத்திற்குத் துணைசெய்வது' என்று முன்னுரை கூறியது எவ்வளவு ஆழ்ந்த கருத்தை வெளியிடு கின்றது பாருங்கள்!

வினு:—ஆங்கிலம், நிலத்துமொழி என்னும் இரண்டும் கற்கவேண்டு மென்றால் வடமொழிப் பயிற்சி குன்றி நாளடைவில் அடி யோடு அழிந்துவிடுமல்லவா?

விடை:—ஒருநாளும் அப்படி ஏற்படாது. தாங்கள் அஞ்சவேண் டாம். தாங்களும் நீங்களும் ஆங்கில ஆசிரியர்களும் நடுத்

தரப்பள்ளிக்கூடங்களிற் பயிலும் மாணவர்களை அந்த மூன்று மொழிகளிலும் பெரும் புலவராகச்செய்யும் நிலைமையில் இல்லை. எல்லாவற்றிலும் சிறிது அறிவு உண்டாகச் செய்கிறோம். அன்றியும், பிறிதொரு மொழியின் பயிற்சி குன்றிவிடும் என்பதற்காக நிலத்து மொழிப்பயிற்சியைக் கைசோரவிடுதல் அடாது; அடாது.

வினா:—இதுவரையில் ஆங்கிலமும் வடமொழியும் படித்துப் பட்டம் பெற்று வாழ்கின்றவர்களும் மற்றவர்களும் நிலத்துமொழிப் பயிற்சியில்லாததனாலே ஊருடன்கூடி வாழவில்லையா? பேசவில்லையா? எழுதவில்லையா? இப்போதுமாத்திரம் நிலத்து மொழிப்பயிற்சி வேண்டுமென்று வற்புறுத்துவதேன்?

விடை:—முன்னேகூறிய விடைகளே இதற்கும் விடைகளாம்; கூறியது கூறலாக முடிந்தாலும் முடியட்டும்; இங்கேயும் சில சொல்லுகிறோம். நிலத்துமொழியாளரோடுகூடி வாழ்கின்றாரென்பது வெறுந்தோற்றமே. எவ்வளவு வேற்றுமை மூண்டுவிட்டது என்பதை நீங்கள் அறியவில்லையோ? கடவுளறிவர்; அவ்வேறுபாடுகளை வேண்டும்போது வெளியிடுவோம். ஆங்கிலமும் வடமொழியும் பயின்றார் 'நிலத்துமொழியில் தமக்குப் பேசவும் எழுதவும் அவ்வளவு வலிமையில்லை' என்று சொல்லுவதை நேற்றுப் பார்த்தோமே; இன்றும் பார்க்கின்றோமே; இனியும் பார்க்கும்படி வைத்துக்கொள்ளலாமா? அப்படி வைத்துக்கொள்வது நமக்கு அழகல்ல. நாங்கள் நிலத்துமொழிப்பயிற்சிவேண்டுமென்று சொல்லாதகாலமில்லை. முன்னோருஞ் சொல்லியுள்ளார். ஆங்கிலப்பள்ளியிற் பயில்வோர் ஊருடன்கூடிவாழ்ந்து பிறமொழிகளிற் பயின்று அறிந்த உயர்ந்தகருத்துக்களை, நிலத்துப் பிறந்துள்ள உடன்பிறப்பாளர்களுக்குப் பிழைபற அறிவிக்கவே அவர்

கள் நிலத்துமொழியைப் பயில்வது இன்றியமையாதது என்று வற்புறுத்தலானோம்.

வினு:—'ஆங்கிலமொழிந்த பிற எல்லாவற்றையும் நிலத்துமொழியிலேயே கற்பிக்கவேண்டும்' என்னும் உணர்ச்சி ஒன்று முளைத்திருக்கிறதே; அது செய்கையில்வரவிருக்கையில் நீங்கள் இச்சிறு வளர்ச்சிமுறையை ஏன் வற்புறுத்தல்வேண்டும்?

விடை:—அந்த உணர்ச்சி முளைத்திருப்பது நன்றுபயக்கும்; முளைத்திருக்கும் அந்தநாற்றை மாணவர்களின் மனதாகிய வயல்களிலே முறையோடு குற்றமின்றி நடுங்காலம்வரும்போது இச்சிறுமுயற்சிமுறை அவர்களுக்குத் துன்பத்தைத் தராது இன்பத்தை அளிக்கும் என்பது ஒருதலை. அதுபற்றியே நாங்கள் வற்புறுத்துகின்றோம்.

வினு:—வடமொழியைப் பிராம்மணர்களே கற்கின்றனர்; அவர்களோ சிறு தொகையினர்; அவர்களுக்கும் ஏன் நிலத்துமொழிப் பயிற்சியையும் கொடுத்து இடுக்கண்களை வளர்க்கச்சொல்லுகிறீர்கள்?

விடை:—இடுக்கண்களைப் போக்குவனவாகக்கூறும் எவருடைய சொல்லும் எமக்கு உடன்பாடே; சற்று ஊன்றிப்பார்த்தால் தாங்கள் சொல்வன ஒப்புக்கொள்ளக்கூடியனவல்ல என்பது புலப்படும். பிராமணர்கள் எல்லோரும் வடமொழியைமட்டிலும் கற்றதனலா உலகத்துத் தொழின்முயற்சிகளைச் செய்கின்றனர்? நிலத்துமொழிகளாலே நிலத்துமக்களுடன் பழகியன்றோ தங்களுடைய உலகவின்பங்களை அடைகின்றனர்? பிறமொழியின் வளர்ச்சிக்காக நிலத்துமொழியின் வளர்ச்சிக்கு இடையூறுசெய்வது நாட்டிற்கும் அதிலுள்ள மக்களுக்கும் நன்மை பயக்குமா? கல்வியை அடைவதிற் பாடுபடுகிற ஒவ்வொருவரும் எந்த நிலத்துப்பிறந்து தொழில்செய்து

வருகின்றனரோ அந்த நிலத்துமக்களுடைய மொழிகளைப் பயில்வதாகிய துன்பத்தை மகிழ்ச்சியோடு ஏற்றுக்கொள்வதுதான் முறைமையும் கடமையுமாகும். (சென்னைச் சர்வ கலாசாலையின் விழாக்காலத்தே உதவித்தலைவர் ஸ்ரீமான் கே. ஸ்ரீநிவாஸ ஐயங்கார் அவர்கள் தமது முகவுரையில் நிலத்து மொழிப்பயிற்சியை வற்புறுத்தியிருப்பது ஈண்டறியற்பாலது) ஒரு வகுப்பாருக்கென்று ஒரு விலக்கு ஏற்படுத்த விரும்புவது நாட்டின் நன்மையைப் பெரிதும் கெடுத்துவிடும் என்பது எவர்க்கும் ஒப்பமுடிந்ததே; என்பன.

பெரியோர்களே, வினாவிடையாக ஒன்றைப்பற்றி எழுதுவதிற் பல ஆராய்ச்சிகள் விடப்படும்; பல ஆராய்ச்சிகளுக்கு இடமுண்டாகும். இதைக் கண்ணுறுவோர் மேலே ஒழுங்காக வினாக்கள் நிகழ்த்தவும் அவற்றிற்கு விடையிறுக்கவும் நாங்கள் விரும்புகின்றோம். ஆதலினாலே இதனை இப்பொழுது இம்மட்டோடு நிறுத்தி எங்களது எடுப்பை முடிக்கின்றோம். இதுகாறும் நாங்கள் கூறியவற்றிற் பொருளானசொற்கள் இருந்தால் அவற்றைக் கொள்ளுங்கள்; அருள் நிறைந்த ஆட்சியாளர்களை உங்கள் நிலத்துமொழிகள் வளரவேண்டுவதற்கான முயற்சிகளை உடனே செய்யவும், அதற்குப் போடப்படும் முட்டுக்கட்டைகளை எடுத்துவிடவும் பலவழிகளிலும் வேண்டுங்கள். 'காலம்போகும் வார்த்தைநிற்கும்' என்பது பழமொழி. உரியகாலத்தில் வாளா இருந்துவிட்டுப் பின்னர் வருந்துவது ஆண்டன்மையாகாது. இதுவே நிலத்துமொழிகளின்வளர்ச்சிக்குப் பாடுபடவேண்டிய காலம்.

"ஞாலங் கருதினுங் கைகூடுங் காலங்
கருதி யிடத்தாற் செயின்" —திருக்குறள்.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1919-ஞு மேமீ-த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்.	வரவு. 1919 May			1918 May		
I. General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச்சந்தா வகையில் வரவு ரூ	340	...	...	150	...	...
(2) புத்தகங்கள் விற்ற வகையில் வரவு	18	12	...	16	7	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ரூ	13	...	...	1	13	...
(3) காலியிடத்துக்கு வாடகை வரவு ரூ	70	...	...	...	...	...
(4) சில்லரை வரவு ரூ	1	...	...	...	6	...
மொத்தம் ரூ	430	12	...	168	10	...
II. Editorial Section:						
(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு ரூ	4	...	...	10	12	...

விவரம்.	செலவு. 1919 May			1918 May		
I. General Section:						
(1) (a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ்சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	172	...	...	100	1	7
(b) கலாசாலைஉபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	137	10	8	51	7	6
மாணவர்கட்குப்போஷணைக்காகச் செல் ரூ	...	...	...	70	13	4
(c) Literary Section சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல் ரூ	14	12	...	...	...	...
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல் ரூ	2	8	4	1	10	...
(3) புத்தகசாலைக்கு வாங்கிய புத்தகங்களின்விலையும், பத்திரிகைக்குச் சந்தாவும் செல் ரூ	13	...	...	...	...	...

(2) செந்தமிழ்ச் சந்தா வரவு	ரூ	14	12	...	30	8	...
(3) விளம்பர சார்ஜ் வரவு	ரூ	14	4	...	...	...	...
(4) செந்தமிழ்ப் பழைய தொகுதிகள் விற்றவகையில் வரவு	ரூ	9	8	...	...	8	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு	ரூ	...	9	6	...	3	...
மொத்தம்	ரூ	43	1	6	41	15	...

III. Printing Section:

(1) ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி வரவு	ரூ	320	3	...	240	10	...
(2) காகிதக்கிரையம் வரவு	ரூ	6	7	...	21	8	3
(3) சில்லரை வரவு	ரூ	...	5	...	6	...	...
மொத்தம்	ரூ	326	15	...	268	2	3

IV. Binding Section:

(1) ஜாப்வேலைகள் சம்பந்தமாக பைண்டிங் சார்ஜ் வரவு	ரூ	166	14	...	48	15	3
(2) சில்லரை வரவு	ரூ	2	10	...	...	...	...
மொத்தம்.	ரூ	169	8	...	48	15	3

(4) தபால், தந்தி வகையில்செல்	ரூ	4	7	6	27	9	...
(5) கட்டிட வாடகை செல்	ரூ	100	...	...	...	...	...
(6) பரீக்ஷைசம்பந்தமாகச் செலவு	ரூ	4	10	6	...	...	...
(7) வருஷோத்ஸவச் செலவு	ரூ	...	...	...	15	...	...
(8) சில்லரைச் செலவு	ரூ	...	3	...	3	14	6
மொத்தம்	ரூ	449	4	...	270	7	11

II. Editorial Section:

(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	...	...	...	45	...	...
(2) செந்தமிழ்ப்பத்திரிகை சம்பந்தமாக ஸ்டேஷனெரி வகையில்செல்	ரூ	13	11	6	...	...	...
(3) தபால் தந்தி, வகையிற் செல்	ரூ	8	12	6	6	11	6
(4) கட்டிடவாடகை செல்	ரூ	12	...	...	..	...	...
மொத்தம்	ரூ	34	8	...	51	11	6

III. Printing Section:

(1) சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல்	ரூ	174	3	6	203	11	9

(2) டைப்ஸ்வகையாசவாங்கியவகையில் செல் ரூ	...	...	...	32	12	9
(3) பெஷீனுக்கு எண்ணெய் வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	11	...	...	12	14	6
(4) கண்டின்ஜன்ஸிசாமான்கள் வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	4	12	...	11	13	...
(5) ஆர்டர்கள் உபயோகத்திற்கு வாங்கிய ஸ்டேஷனெரி செலவு ரூ	43	7	...	30	3	3
(6) Furniture ரிப்பேர்வகையில் செல்	...	...	...	2	...	...
(7) தபால், தந்தி வகையில் செல் ரூ	1	4	3	...	4	6
(8) கட்டிடவாடகை செல் ரூ	100	...	...	...	...	...
(9) சில்லரைச் செலவு ரூ	...	...	...	...	12	...
மொத்தம் ரூ	334	10	9	294	7	9

IV. Binding Section:

(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	29	7	11	27	5	2
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல்	66	2	2	40	13	...
(3) Furniture ரிப்பேர்வகையில் செல்	...	5	...	...	...	...
(4) தபால், தந்தி வகையில் செல் ரூ	...	2	3	...	...	...
(5) கட்டிடவாடகை செல் ரூ	8	...	...	...	...	...
மொத்தம் ரூ	104	1	4	68	2	2

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	970	4	6	527	10	6	• By P. B. Rs. 5. By Co-operative BankReceipt Rs. 1050 By cash on hand Rs. 98–12–3. 1153-12- 3	ஆகமொத்தம்செலவு ரூ	922	8	1	684	13	4
இம்மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை , ரூ	1105	15	10	1320	12	10		இம்மாதமுடிவில் மீதி யிருப்புத்தொகை ரூ*	1153	12	3	1163	10	...
ஆகமொத்தம் ரூ	2706	4	4	1848	7	4		ஆக மொத்தம் ரூ	2076	4	4	1848	7	4

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
Auditor. 24—10—19.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary.
1—7—19.

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	970	4	6	527	10	6	• By P. B. Rs. 5. By Co-operative BankReceipt Rs. 1050 By cash on hand Rs. 98-12-3. 1153-12- 3	ஆகமொத்தம்செலவு ரூ	922	8	1	684	13	4
இம்மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ	1105	15	10	1320	12	10		இம்மாதமுடிவில் மீதியிருப்புத்தொகை ரூ*	1153	12	3	1163	10	...
ஆகமொத்தம் ரூ	2706	4	4	1848	7	4		ஆக மொத்தம் ரூ	2076	4	4	1848	7	4

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,

Auditor. 24—10—19.

T. Sudarsanachari,

Joint Secretary.

1—7—19.

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	970	4	6	527	10	6
இம்மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ	1105	15	10	1320	12	10
ஆகமொத்தம் ரூ	2706	4	4	1848	7	4

● By P. B. Rs. 5. By Co-operative Bank Receipt Rs. 1050 By cash on hand Rs. 98-12-3.
1153-12- 3

ஆகமொத்தம்செலவு ரூ	922	8	1	684	13	4
இம்மாதமுடிவில் மீதியிருப்புத்தொகை ரூ*	1153	12	3	1163	10	...
ஆக மொத்தம் ரூ	2076	4	4	1848	7	4

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
Auditor. 24—10—19.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary.
1—7—19.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1919-ஹு ஜூன்மீ த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்.	வரவு. 1919 June			1918 June		
I. General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச்சந்தாவகையில் வரவு ரூ	210	...	...	150	...	...
(2) புத்தகங்கள் விற்றவகையில் வரவு.	10	9	...	20	13	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ரூ	...	15	...	1	5	...
(3) காகிதம் விற்றவகையில் வரவு ரூ	2	8	...	...	...	...
(4) காலியிடத்திற்கு வாடகை வரவு ரூ	70	...	...	350	...	...
(5) சில்லரை வரவு ரூ	...	...	...	...	8	...
மொத்தம் ரூ	294	...	...	522	10	...

விவரம்.	செலவு. 1919 June			1918 June		
I. General Section:						
(1) (a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ் சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	122	...	...	102	5	2
(b) 1 கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச்சம்பளம் செல் ரூ	95	...	...	53	...	...
2 மாணவர்கட்குப் போஷணைக்காகச் செல் ரூ	...	...	...	5	13	11
(c) Literary Section சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	98	11	4	...	...	...
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில் செல் ரூ	2	1	6	1	3	...
(3) புத்தகசாலைக்கு வாங்கிய புத்தகங்களின் கிரயமும் பத்திரிகைக்குச் சந்தாவும் செல் ரூ	...	...	...	7	2	...

II. Editorial Section:							
(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு	ரூ	...	...	...	5	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ச்சந்தா வரவு	ரூ	21	7	4	8	2	...
(3) 'செந்தமிழ்'ப்பழையதொகுதிகள் விற்றவகையில் வரவு	ரூ	2	4	...	8	4	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு	ரூ	...	6	...	1	2	...
மொத்தம்	ரூ	24	1	4	22	8	...
III. Printing Section:							
(1) ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி வரவு	ரூ	261	9	...	130	15	...
(2) காகிதக்கிரையம் வரவு	ரூ	37	3	...	35	2	...
(3) சில்லரை வரவு	ரூ	10	...	...	4	...	...
மொத்தம்	ரூ	308	12	...	170	1	...
IV. Binding Section:							
ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக பைண்டிங் சார்ஜ் வரவு	ரூ	73	9	...	68	1	...
மொத்தம்	ரூ	73	9	...	68	1	...

(4) Furniture ரிப்பேர் வகையில் செல்		...	14	...	...	6	...
(5) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	14	9	...	3	3	...
(6) Land Revenue செல்	ரூ	3	12	...	...	...	...
(7) சங்கப்பதிப்புப் புத்தகங்கள் பிரசுர சம்பந்தமாகச்செலவு	ரூ	5	...	...	18	...	...
(8) பரிசளித்தவகையில் செலவு	ரூ	...	...	...	41	3	...
(9) வருஷோத்ஸவச் செலவு	ரூ	...	...	...	...	12	...
(10) சில்லரைச் செலவு	ரூ	...	8	...	...	12	...
மொத்தம்	ரூ	342	7	10	233	12	1
II. Editorial Section:							
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	...	...	...	45	...	...
(2) செந்தமிழ்ப்பத்திரிகை சம்பந்தமாக ஸ்டேஷனெரி செலவு	ரூ	17	2	9	...	...	...
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	8	14	9	13	5	6
மொத்தம்	ரூ	26	1	6	58	5	6

III. Printing Section:						
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	187	13	8	178	6	11
(2) டைப்ஸ் வகையரா வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	1	7	3	9	6	...
(3) மெஷினுக்கு எண்ணெய் வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	13	11	6	21	12	...
(4) கண்டின்ஜன்விசாமான்கள் வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	12	5	...	50	15	10
(5) ஆர்டர்கள் உபயோகத்திற்கு வாங்கிய ஸ்டேஷனெரி வகையில் செல்	35	15	...	40	10	9
(6) Furniture ரிப்பேர் வகையில்செல்	9	8	...	...	...	...
(7) தபால், தந்தி வகையில் செல் ரூ	3	6	3	...	6	3
(8) சில்லரைச் செலவு ரூ	9	8	...	...	2	...
மொத்தம் ரூ	273	10	8	301	11	9
IV. Binding Section:						
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	29	2	...	26	14	...
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்வி சாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல்	45	11	4	33	4	11
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல் ரூ	...	...	...	...	1	3
மொத்தம் ரூ	74	13	4	60	4	2

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	700	6	4	783	4	...	• By P. B. Rs 5. By Co-operative Bank Receipt Rs. 1050 By cash on hand Rs. 82-1-3	ஆகமொத்தம்செலவு ரூ	717	1	4	654	1	6
இம்மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ	1153	12	3	1163	10	...		இம்மாதமுடிவில் மீதியிருப்புத்தொகை ரூ*	1137	1	3	1292	12	6
ஆகமொத்தம் ரூ	1854	2	7	1946	14	...	1137-1-3	ஆக மொத்தம் ரூ	1854	2	7	1946	14	...

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
Auditor.

24—10—19.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary.

24—10—19.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1919-௵ ஜூலை௴ த்திய வரவு செலவு கணக்கு

விவரம்.	வரவு. 1919 July			1918 July		
I. General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச்சந்தாவகையில் வரவு ரூ	220	...	...	50	...	...
(2) பாங்கில் போட்டுள்ள தொகையின் பேரில் வட்டி வரவு ரூ	...	...	...	1	7	1
(3) புத்தகங்கள் விற்றவகையில் வரவு.	28	9	...	28	15	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ரூ	2	10	...	1	6	...
(4) காலியிடத்திற்கு வாடகை வரவு ரூ	70	...	...	70	...	...
மொத்தம் ரூ	321	3	...	151	12	1

விவரம்.	செலவு. 1919 July			1918 July		
I. General Section:						
(1) (a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ் சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	113	...	...	161	2	4
(b) 1 கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச்சம்பளம் செல் ரூ	95	...	...	53	...	...
2 மாணவர்கட்குப் போஷணைக்காகச் செல் ரூ	86	1	9	...	...	...
(c) Literary Section சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	15	...	...	...	...	...
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில் செல் ரூ	5	2	10	8	10	9
(3) புத்தகசாலைக்கு வாங்கிய புத்தகங்களின் கிரயமும் பத்திரிகைக்குச் சந்தாவும் செல் ரூ	...	...	...	2	6	...

II. Editorial Section:

(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு	ரூ	1	...	...	21	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ச்சந்தா வரவு	ரூ	...	...	...	12	3	...
(3) 'செந்தமிழ்'ப்பழையதொகுதிகள் விற்றவகையில் வரவு	ரூ	2	8	...	1	...	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு	ரூ	...	5	...	...	...	...
மொத்தம்	ரூ	3	13	...	34	3	...

III. Printing Section:

(1) ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி வரவு	ரூ	330	15	1	358	4	4
(2) காகிதக்கிரயம் வரவு	ரூ	49	7	...	117	8	6
(3) சில்லரை வரவு	ரூ	1	...	...	...	2	...
மொத்தம்	ரூ	381	6	1	475	14	10

IV. Binding Section:

(1) ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக பைண்டிங்சார்ஜ் வரவு	ரூ.	28	13	...	138	...	6
(2) சில்லரை வரவு	ரூ	2	...	...	1	...	...
மொத்தம்	ரூ	30	13	...	139	...	6

(4) Furniture ரிப்பேர் வகையில் செல்		8	1	6	...	...	...
(5) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	5	13	6	16	12	...
(6) வருஷோத்ஸவச் செலவு	ரூ	...	...	...	...	13	6
(7) சில்லரைச் செலவு	ரூ	5	8	...	...	8	...
மொத்தம்	ரூ	333	11	7	243	4	7

II. Editorial Section:

(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	...	...	...	45	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப்பத்திரிகை சம்பந்தமாக ஸ்டேஷனரி செலவு	ரூ	23	1	6	...	...	...
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	1	9	...	11	6	6
மொத்தம்	ரூ	24	10	6	56	6	v

III. Printing Section:							
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	187	9	2	196	3	7
(2) டைப்ஸ் வகையரா வாங்கிய வகையில் செல்	ரூ	5	8	3	...	...	...
(3) மெஷினுக்கு எண்ணெய் வாங்கிய வகையில் செல்	ரூ	31	4	11	14	14	9
(4) கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கிய வகையில் செல்	ரூ	17	1	6	16	4	...
(5) ஆர்டர்கள் உபயோகத்திற்கு வாங்கிய ஸ்டேஷனெரி வகையில் செல்		27	5	7	63	13	3
(6) Furniture ரிப்பேர் வகையில்செல்		...	...	...	43	8	...
(7) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	...	9	6	...	2	3
(8) சில்லரைச் செலவு	ரூ	1	...	...	...	12	6
மொத்தம்	ரூ	270	6	11	335	10	4
IV. Binding Section:							
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	31	12	1	28	5	3
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல்		45	13	3	113	2	9
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	...	...	...	...	...	3
மொத்தம்	ரூ	77	9	4	141	8	3

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	737	3	1	800	14	5	* By P. B. Rs 5. By Co-operative Bank Receipt Rs. 1050 By cash on hand Rs. 112-14-0 / 1167-14-0	ஆகமொத்தம்செலவு ரூ	706	6	4	776	13	8
இம்மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ	1137	1	3	1292	12	6		இம்மாதமுடிவில் மீதியிருப்புத்தொகை ரூ	1167	14	...	1316	13	3
ஆகமொத்தம் ரூ	1874	4	4	2093	10	11		ஆக மொத்தம் ரூ	1874	4	4	2093	10	11

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
Auditor.

24—10—19.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary.

12—9—19.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1919-ஆகஸ்டுமீ-த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

வரவு.

விவரம்.	1919 August ரூ.	அ.	பை.	1918 August ரூ.	அ.	பை.
I. General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச்சந்தா வகையில் வரவு ரூ	330	...	...	266	8	...
(2) பாங்கில் போட்டுள்ள தொகையின் பேரில் வட்டி வரவு ரூ	...	10	1	...	...	...
(3) புத்தகங்கள் விற்ற வகையில் வரவு ரூ	73	9	...	79	3	6
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ரூ	2	7	...	1	2	...
(4) காகிதம் விற்ற வகையில் வரவு ரூ	2	4	...	3	3	...
(5) காலியிடத்துக்கு வாடகை வரவு ரூ	70	...	...	70	...	...
(6) சில்லரை வரவு ரூ	...	2	...	...	...	...
மொத்தம் ரூ	479	...	1	420	...	6
II. Editorial Section:						
(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு ரூ	11	...	...	18	8	...

செலவு.

விவரம்.	1919 August ரூ.	அ.	பை.	1918 August ரூ.	அ.	பை.
I. General Section:						
(1) (a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ்சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	122	...	...	60	14	5
(b) 1 கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	95	...	...	43	5	8
2 மாணவர்கட்குப்போஷணைக்காகச் செல் ரூ	151	5	6	136	8	5
(c) Literary Section சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல் ரூ	90	...	...	...	...	...
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டிஞ்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல் ரூ	4	11	6	5	1	6
(3) புத்தகசாலைக்கு வாங்கிய புத்தகங்களின் கிரயமும், பத்திரிகைக்குச் சந்தாவும் செல் ரூ	...	...	...	1	10	...

(2) செந்தமிழ்ச் சந்தா வரவு	ரூ	22	4	...	34	7	...
(3) விளம்பர சார்ஜ் வரவு	ரூ	...	...	...	4	...	...
(4) செந்தமிழ்ப் பழைய தொகுதிகள் விற்றவகையில் வரவு	ரூ	73	15	...	38	8	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு	ரூ	...	15	...	2	...	...
மொத்தம்	ரூ	108	2	...	97	7	...
III. Printing Section:							
(1) ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி வரவு	ரூ	396	15	...	504	7	...
(2) காகிதக்கிரையம் வரவு	ரூ	3	14	...	15	3	9
(3) சில்லரை வரவு	ரூ	5	6	...	...	...	...
மொத்தம்	ரூ	406	3	...	519	10	9
IV. Binding Section:							
(1) ஜாப்வேலைகள் சம்பந்தமாக பைண்டிங் சார்ஜ் வரவு	ரூ	51	3	...	64	1	6
(2) சில்லரை வரவு	ரூ	3	10	...	4	...	...
மொத்தம்	ரூ	54	13	...	68	1	6

(4) Furnituro ரிப்பேர் வகையில்செல்		...	...	...	...	6	...
(5) தபால், தந்தி வகையில்செல்	ரூ	9	10	9	10	13	...
(6) முனிசிபாலிட்டிக்கு வரி வகையறா செல்	ரூ	...	...	...	3	8	...
(7) சங்கப்பதிப்புப்புத்தகங்கள்பிரகாசம் பந்தமாகச் செலவு	ரூ	...	...	...	5	11	...
(8) பரீக்ஷைசம்பந்தமாகச் செலவு	ரூ	...	13	...	...	...	...
(9) வருஷோத்ஸவச் செலவு	ரூ	...	...	...	270	2	...
(10) சில்லரைச் செலவு	ரூ	2	1	...	...	8	...
மொத்தம்	ரூ	475	9	9	568	8	...
II. Editorial Section:							
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	...	...	...	45	...	...
(2) செந்தமிழ்ப்பத்திரிகை சம்பந்தமாக ஸ்டேஷனெரி வகையில்செல்	ரூ	17	...	6	...	...	...
(3) தபால் தந்தி, வகையிற் செல்	ரூ	9	3	6	12	14	...
மொத்தம்	ரூ	26	4	...	57	14	...

III. Printing Section:						
(1) சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல் ரூ	210	9	5	187	13	5
(2) மெஷினுக்கு எண்ணெய் வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	16	12	...	10	6	6
(3) கண்டின்ஜன்விசாமான்கள் வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	18	12	9	1	5	2
(4) ஆர்டர்கள் உபயோகத்திற்கு வாங்கிய ஸ்டேஷனெரி செலவு ரூ	36	12	...	50	3	...
(5) தபால், தந்தி வகையில் செல் ரூ	1	13	6	...	5	3
(6) அதிகநேரம் வேலைசெய்த கூலிகட் பட சில்லரைச் செலவு (overtime work Rs. 99—3—6; proof reading Rs.29—5—0; miscellaneous 0—7—0) ரூ	128	15	6	...	2	...
மொத்தம் ரூ	413	11	2	250	3	4
IV. Binding Section:						
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	29	4	9	28	...	1
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன் விசாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல்	34	...	6	76	12	3
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல் ரூ	...	2	3	...	1	3
மொத்தம் ரூ	63	7	6	104	13	7

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	1048	2	1	1105	3	9	ஆகமொத்தம்செலவு ரூ	979	..	5	981	6 11
இம்மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ	1167	14	...	1316	13	3	இம்மாதமுடிவில் மீதியிருப்புத்தொகை ரூ*	1236	15	8	1440	10 1
ஆகமொத்தம் ரூ	2216	...	1	2422	1	...	ஆகமொத்தம் ரூ	2216	...	1	2422	1 ...

* By P. B. Rs. 120. By Co-operati BankReceipt Rs. 1050 By cash on hand Rs. 66-15-8.
1236-15-8

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
Auditor. 24—10—19.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary.
12—9—19.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1919-ஆம் செப்டம்பர் மீ-த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்.	வரவு. 1919 September			1918 September		
I. General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச்சந்தா வகையில் வரவு ரூ	225	...	...	200	...	...
(2) புத்தகங்கள் விற்ற வகையில் வரவு	61	15	2	32	14	3
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ரூ	2	15	...	2	10	...
(3) காலியிடத்துக்கு வாடகை வரவு ரூ	70	...	...	70	...	...
மொத்தம் ரூ	359	14	2	305	8	3
II. Editorial Section:						
(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு ரூ	11	...	...	6	...	...
(2) செந்தமிழ்ச் சந்தா வரவு ரூ	40	10	...	22	4	...

விவரம்.	செலவு. 1919 September			1918 September		
I. General Section:						
(1) (a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ்சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	118	5	11	114	...	...
(b) 1. கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	95	...	...	53	...	...
2. மாணவர்கட்குப்போஷணைக்காகச் செல் ரூ	70	2	10	126	7	6
(c) Literary Section சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல் ரூ	45	...	...	49	5	8
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டிஞ்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல் ரூ	16	14	6	1	3	...
(3) புத்தகசாலைக்கு வாங்கிய புத்தகங்களின் கிரயமும், பத்திரிகைக்குச் சந்தாவும் செல் ரூ	...	...	...	10	4	...

(3) செந்தமிழ்ப் பழைய தொகுதிகள் விற்றவகையில் வரவு	ரூ	66	...	...	9	8	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு	ரூ	1	1	10	1	9	...
மொத்தம்	ரூ	118	11	10	39	5	...

III. Printing Section:

(1) ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி வரவு	ரூ	157	3	9	125	1	...
(2) காகிதக்கிரயம் வரவு	ரூ	3	15	6	21	15	3
(3) சங்கம்பிரஸ்குத்தகைதாரிடமிருந்து Security-க்காக மூன்று மாதத்திய குத்தகைத் தொகை வரவு ரூ. 750. சில்லரை வரவு ரூ. 1-ம் ஆக வரவு	ரூ.	751	...	...	2	5	...
மொத்தம்	ரூ	912	3	3	150	1	3

IV. Binding Section:

(1) ஜாப்வேலைகள் சம்பந்தமாக பைண்டிங் சார்ஜ் வரவு	ரூ	59	12	6	105	3	...
(2) சில்லரை வரவு	ரூ	1	...	...	1	...	...
மொத்தம்	ரூ	60	12	6	106	3	...

(4) Furniture வாங்கியவகையில் செல்		2	12	...	6	...	...
(5) Furniture ரிப்பேர் வகையில் செல்		...	...	...	2	14	...
(6) தபால், தந்தி வகையில்செல்	ரூ	8	1	9	3	14	6
(7) முனிசிபாலிட்டிக்கு வரி வகையறா செல்	ரூ	104	...	...	...	...	...
(8) சங்கப்பதிப்புப்புத்தகங்கள்பிரசுரசம்பந்தமாகச் செலவு	ரூ	..	...	...	15	5	6
(9) வருஷோத்ஸவச் செலவு	ரூ	...	...	...	6	...	...
(10) சில்லரைச் செலவு	ரூ	10	7	...	1	3	4
மொத்தம்	ரூ	470	12	...	389	9	6

II. Editorial Section:

(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	...	...	...	41	9	10
(2) செந்தமிழ்ப்பத்திரிகை சம்பந்தமாக ஸ்டேஷனெரி வகையில்செல்	ரூ	18	4	...	10	8	...
(3) தபால் தந்தி, வகையிற் செல்	ரூ	11	3	...	1	11	6
(4) தொழில்வரிக்காகச்செல்	ரூ	4	...	...	4	...	...
மொத்தம்	ரூ	33	7	...	57	13	4

III. Printing Section:

(1) சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல்	ரூ	196	14	8	171	13	10
(2) டைப்ஸ் வகையரு வாங்கிய வகையில் செல்	ரூ	...	...	...	51	8	...
(3) மெஷினுக்கு எண்ணெய் வாங்கிய வகையில் செல்	ரூ	9	8	...	5	14	9
(4) கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கிய வகையில் செல்	ரூ	19	6	...	26	1	9
(5) ஆர்டர்கள் உபயோகத்திற்கு வாங்கிய ஸ்டேஷனெரி செலவு	ரூ	17	12	6	27	11	9
(6) Furniture ரிப்பேர்வகையில் செல்		6	...	...	6	...	...
(7) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	...	2	...	1	4	6
(8) தொழில்வரிக்காகச் செல்	ரூ	6	...	...	6	...	...
மொத்தம்	ரூ	255	11	2	296	6	7

IV. Binding Section:

(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	32	6	10	28	3	2
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல்		73	6	2	30	3	6
(3) Furniture ரிப்பேர்வகையில் செல்		...	...	...	...	4	...
(4) தபால் செலவு	ரூ.	...	...	...	...	...	6
மொத்தம்	ரூ	105	13	...	58	11	2

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	1451	9	9	601	1	6	* By P. B. Rs. 120. By Co-operative Bank Receipt Rs. 1050 By cash on hand Rs. 652–14–3 / 1822-14-3	ஆகமொத்தம்செலவு ரூ	865	11	2	802	8	7
இம்மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ	1236	15	8	1440	10	1		இம்மாதமுடிவில் மீதியிருப்புத்தொகை ரூ*	1822	14	3	1239	3	...
ஆகமொத்தம் ரூ	2688	9	5	2041	11	7		ஆக மொத்தம் ரூ	2688	9	5	2041	11	7

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,

Auditor. 18—12—19.

T. Sudarsanachari,

Joint Secretary.

31—10—19.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1919-௵ அக்டோபர்௴த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்.	வரவு. 1919 October			1918 October		
I. General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச்சந்தாவகையில் வரவு. ரூ	253	14	...	180	...	...
(2) புத்தகங்கள் விற்றவகையில் வரவு.	22	4	...	86	5	9
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ரூ	1	6	...	4	8	...
(3) காகிதம் விற்றவகையில் வரவு ரூ	..	...	...	3	1	...
(4) காலிவீட்டிற்கு வாடகை வரவு ரூ	70	...	...	70	...	...
(5) சில்லரை வரவு ரூ	...	8	...	...	...	...
மொத்தம் ரூ	348	...	...	343	14	9

விவரம்.	செலவு. 1919 October			1918 October		
I. General Section:						
(1).(a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ் சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	120	9	7	110	13	8
(b) 1. கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச்சம்பளம் செல் ரூ	95	...	...	53	...	...
2. மாணவர்கட்குப் போஜனைக்காகச் செல் ரூ	127	5	4	137	5	4
(c) Literary Section சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	45	...	...	45	...	...
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்ஸி சாமான்கள் வாங்கியவகையில் செல் ரூ	15	8	11	7	10	2
(3) புத்தகசாலைக்கு வாங்கிய புத்தகங்களின் விலையும் பத்திரிகைக்குச் சந்தாவும் செல் ரூ	6	...	...	2	6	...

II. Editorial Section:

(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு	ரூ	7	8	...	...	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ச்சந்தா வரவு	ரூ	30	7	...	20	5	...
(3) விளம்பரச்சார்ஜ் வரவு	ரூ	8	5	...	...	...	...
(4) 'செந்தமிழ்'ப்பழையதொகுதிகள் விற்றவகையில் வரவு	ரூ	1	4	...	38	8	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு	ரூ	...	6	...	1	15	...
மொத்தம்	ரூ	47	14	...	60	12	...

III. Printing Section:

(1) ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி வரவு	ரூ	40	12	...	141	2	...
(2) காகிதக்கிரையம் வரவு	ரூ	4	10	...	10	14	...
மொத்தம்	ரூ	45	6	...	152	...	...

IV. Binding Section:

(1) ஜாப் வேலைகள் சம்பந்தமாக பைண்டிங்சார்ஜ் வரவு	ரூ	59	12	...	42	14	...
(2) சில்லரை வரவு	ரூ	1	...	...	...	...	...
மொத்தம்	ரூ	60	12	...	42	14	...

(4) Furniture ரிப்பேர் வகையில் செல்		29	3	8	...	...	...
(5) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	5	4	...	10	11	6
(6) சங்கப்பதிப்புப்புத்தகங்கள் பிரசுரம் சம்பந்தமாகச்செலவு	ரூ	3	8	...	...	...	...
(7) கடன்வகைக்குச்செல்	ரூ	125	...	...	...	...	...
(8) சில்லரைச் செலவு	ரூ	14	1	9	10	...	...
மொத்தம்	ரூ	586	9	3	376	14	8

II. Editorial Section:

(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	ரூ	...	...	...	30	...	...
(2) செந்தமிழ்ப்பத்திரிகை சம்பந்தமாக ஸ்டேஷனெரி செலவு	ரூ	63	5	9	24	7	3
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல்	ரூ	19	8	...	12	12	...
மொத்தம்	ரூ	82	13	9	67	3	3

III. Printing Section:						
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	176	13	7	145	...	6
(2) மெஷினுக்கு எண்ணெய் வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	...	...	...	5	4	6
(3) கண்டின்ஜன்விசாமான்கள் வாங்கிய வகையில் செல் ரூ	...	2	...	8	5	...
(4) ஆர்டர்கள் உபயோகத்திற்கு வாங்கிய ஸ்டேஷனெரி வகையில் செல்	2	10	...	51	7	2
(5) தபாற் செலவு ரூ	...	4	...	...	...	6
(6) அதிகநேரம் வேலைசெய்த கூலிஉள்பட சில்லரைச்செலவு (overtime work Rs.62–15–0 Proof reading Rs.18—0—0;Miscellaneous 5—2—0) ரூ	86	1	...	...	...	...
மொத்தம் ரூ	265	14	7	210	1	8
IV. Binding Section:						
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ரூ	30	8	...	25	10	...
(2) ஸ்டேஷனெரி கண்டின்ஜன்விசாமான்கள் வாங்கியவகையில்செல்	2	11	...	45	13	...
மொத்தம் ரூ	33	3	...	71	7	...

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	502	...	...	599	8	9	• By P. B. Rs 195. By Cooperative Bank Receipt Rs. 1050 By cash on hand Rs. 111-5-8 1356-5-8	ஆகமொத்தம்செலவு ரூ	968	8	7	725	10	7
இம்மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ	1822	14	3	1239	3	...		இம்மாதமுடிவில் மீதியிருப்புத்தொகை ரூ	1356	5	8	1113	1	2
ஆகமொத்தம் ரூ	2324	14	3	1838	11	9		ஆக மொத்தம் ரூ	2324	14	3	1838	11	9

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
Auditor.
18—12—19.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary.
29—11—19.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து 1919 வரு நவம்பர்மீ வரவு செலவு கணக்கு

	வரவு					
	1919 November			1918 November		
I General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச் சந்தாவகையில் வரவு	200	0		695	8	
(2) புத்தகங்கள் விற்றவகையில் வரவு	25	3		29	14	9
வி. பி. சார்ஜ் வரவு	2			2	12	
(3) Waste papers விற்றவகையில் வரவு	8	4		0	2	
	6	3		...		
(4) வாடகை வகையில் வரவு	70			70		
(5) கடன் வாங்கியவகையில் வரவு	...			1	1	
	...			200		
(6) Miscellaneous வரவு	[illegible]	4		10	2	
மொத்தம்	303	9		998	5	9

	செலவு					
	1919 November			1918 November		0
I General Section:	11	2				
(1) Establishment:—	[illegible]			402	8	
(a) மானேஜ்மெண்ட் ஆபீஸ் சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	106	2	3	110	14	10
(b) கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செல்	[illegible]	2	9			
	95			53		
(c) மாணவர்கட்கு போஜனத்திற்காகச் செல்	2					
	90	15	5	182	8	3
(d) Literary Section சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	3	2	0	10	1	[illegible]
	45			45		

II Editorial Section:

II Editorial Section:

	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
(1) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைக்குச் சந்தா வரவு ...	24	6	...	10	3	...
(2) விளம்பர சார்ஜ் வரவு ...	...	...	...	14	4	...
(3) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	8	4	...	6	8	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ...	...	12	...	...	18	...
மொத்தம் ...	33	6	...	31	12	...

III Press Section:

	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
(1) சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் குத்தகைதாரிடமிருந்து குத்தகைப் பணம் வரவு ...	250	...	...	...	...	...
(2) பழைய பில் பாக்கித் தொகை முதலியன வரவு ...	149	3	...	511	11	3
மொத்தம் ...	399	3	...	511	11	3

	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
(2) Stationery, contingencies வாங்கியவகையில் செல் ...	2	15	6	10	14	7
(3) Furniture வாங்கிய வகையில் செல் ...	...	...	...	1	...	...
(4) Furniture ரிப்பேர் வகையிற் செல் ...	5	...	...	...	...	...
(5) கட்டிட ரிப்பேர் வகையிற் செல் ...	8	5	6	...	...	...
(6) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	3	8	3	4	9	6
(7) புத்தகங்கள் பிரசுர சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி, காகிதம் வகையறா செலவு ...	43	14	...	465	9	...
(8) சில்லரை வேலைகள் சம்பந்தமாக ஒடி செலவு	11	8	...	...	...	...
(9) சங்கப்பரீக்ஷைகள் சம்பந்தமாகச் செலவு ...	5	14	...	...	...	...
(10) Miscellaneous செலவு	0	3	6	0	10	0
மொத்தம் ...	423	4	2	871	2	2

II Editorial Section:

	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ...	...	...	...	30	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைப் பிரசுர சம்பந்த						

மாக அச்சுக்கூலி காகிதம் வகையரா செலவு...	191	5	6	89	1	...
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	20	7	9	23	1	...
மொத்தம் ...	211	13	3	92	2	...
III Press Section:						
(1) டைப்ஸ் உகையரா வாங்கியவகையில்செல்...	...	...	...	26	9	...
(2) Furniture, Machine வாங்கியவகையிற்செல்...	...	...	...	...	14	...
(3) ஷெடி ரிப்பேர்வகையிற் செல் ...	17	8	...	5	...	..
(4) Miscellaneous செலவு	57	8	...	301	13	1
மொத்தம் ...	75	...	...	334	4	1

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ. ...	736	2	..	1541	13	..
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ. ...	1356	5	8	1113	1	2
ஆகமொத்தம் ரூ. ...	2092	7	8	2654	14	2

ஆக மொத்தம் செலவு ...	710	1	5	1300	8	3
மாத முடிவில் மீதியிருப்புத் தொகை ...	*1382	6	3	1354	5	11
ஆகமொத்தம் ரூ. ...	2092	7	8	2654	14	2

*By C/Pass Book Rs. 300—0—0
By Co-operative Bank Receipt 1050—0—0
Cash on hand 32—6—3
1382—6—3

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
AUDITOR.
14—2—20.

J. Sudarsanachari,
Joint Secretary,
MADURA TAMIL SANGAM.
9—2—20.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து 1919 வருடம் டிசம்பர்மீ த்திய வரவு செலவுக்கணக்கு

விவரம்	வரவு 1919 December			வரவு 1918 December		
I General Section:						
(1) Donations & Grants வகையில் வரவு	20210	...	...	270	...	...
(2) புஸ்தகங்கள் ... தொகைவரவு	3	...	...	1	...	...
(3) புஸ்தகங்கள் விற்பனை வகையில் வரவு	51	4	...	16	2	3
(4) Waste Papers விற்ற வகையில் வரவு	...	8	...	3	1	...
(5) வாடகை வகையில் வரவு	70	...	...	70	...	...
(6) Miscellaneous வரவு	...	...	...	1	...	...
மொத்தம்	20334	12	...	361	3	3

விவரம்	செலவு 1919 December			செலவு 1918 December		
I General Section:						
(1) Establishment:—	50000	...	...	...	...	...
(a) ... ஸிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செலவு	111	8	...	112	3	10
(b) ... உபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செலவு	95	...	...	53	...	...
(c) மாணவர்கட்கு போஷணைக்காகச் செலவு	77	3	2	123	3	2
(d) Literary Section ... ஸிப்பந்திகட்குப் பிரயாணம் செலவு	51	...	...	45	...	8
(2) Stationery, contingencies வகையில் செலவு	12	14	6	2	15	9

II Editorial Section:

(1) சங்கத்தின் அங்கத்தினரிடமிருந்து சந்தா வரவு ...	18	8	...	6	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைக்குச் சந்தாவரவு ...	4	...	...	8	2	...
(3) விளம்பர சார்ஜ் வரவு ...	...	...	...	3	...	...
(4) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	16	7	...	31	13	...
மொத்தம் ...	38	15	...	48	15	...

III Press Section:

(1) சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் குத்தகைதாரிடமிருந்து குத்தகைப்பணம் வரவு ...	250	...	...	...	...	...
(2) பழைய பில் பாக்கித் தொகை முதலியன வரவு	63	15	...	318	6	...
மொத்தம் ...	313	15	...	818	6	...

(3) பாண்டியன் புத்தகசாலைக்கு வாங்கிய புத்தகங்கட்குக் கிரையம் செல் ...	...	...	...	1	8	...
(4) Furniture ரிப்பேர் வகையிற் செல் ...	...	...	...	...	1	3
(5) சங்கமாபீசு வைத்துள்ள கட்டிடத்தை சங்கத்திற்காக விலைக்கு வாங்கிய வகையில், கட்டிடத்தின் கிரையத்தொகை வகைக்கு நாளதுமாதத்தில் சங்கத்தினின்றும் செலுத்தப்பட்டது ...	20000	...	...	...	...	...
(6) தபால், தந்திவகையிற் செல் ...	17	4	...	13	14	6
(7) முனிசிபாலிட்டிக்கு வரி வகையில் செல் ...	...	...	...	3	8	...
(8) புத்தகங்கள் பிரசுரசம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி காகிதம் வகையரா செலவு ...	93	8	...	19	8	9
(9) சில்லரைவேலைகள்சம்பந்தமாக ஷை செலவு ...	5	6	...	...	...	...
(10) சங்கப்பரீக்ஷை சம்பந்தமாகச் செலவு ...	4	8	...	15	1	3

(11) Prizes and Medals வகையிற்செல் ...	172	14	...	...	...	...
(12) Miscellaneous செலவு.	2	14	6	3	4	6
மொத்தம் ...	20644	0	2	393	5	...
II EDITORIAL SECTION:						
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ...	...	...	...	30	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைப்பிரசுரசம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி, காகிதம் வகையரா செலவு ...	63	7	6	46	...	9
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	12	6	...	23	7	3
மொத்தம் ...	75	13	6	99	8	...
III PRESS SECTION:						
(1) டைப்ஸ் வகையரா வாங்கியவகையிற்செல் ...	...	...	...	1	9	...
(2) Furniture, Machines வாங்கியவகையிற்செல் ...	8	2	...	1	8	...
(3) ஷெ ரிப்பேர்வகையிற் செல் ...	...	...	...	1	...	...

							(3) [illegible]					
							(4) சிப்பந்திகள் சம்பளம் வகைய்ரா சம்பந்தமாக செலவு ...				363	15	10
							மொத்தம் ...	8	2	...	368	...	10
ஆகமொத்தம் வரவு ...	20,687	10	...	728	8	8	ஆக மொத்தம் செலவு ...	20,727	15	8	860	13	10
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ...	1,382	6	3	1354	5	11	மாதமுடிவில் மீதி இருப்புத் தொகை ...	1,342	...	7	1222	...	4
ஆகமொத்தம் ரூ. ...	22,070	...	3	2082	14	2	ஆகமொத்தம் ...	22,070	...	3	2082	14	2

*By C. Pass Book 150—0—0
,, Bank Receipt 1050—0—0
,, Cash on hand 142—0—7

1342—0—7

Audited & found correct.

V. S. Ramaswami,
AUDITOR.
14—2—20.

C. Sudarsanachari,
Joint Secretary,
MADURA TAMIL SANGAM.
9—2—20.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1920ஞு ஜனவரிமீ' த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்.	வரவு 1920 January			வரவு 1919 January		
I General Section:						
(1) Donations & Grants வகையில் வரவு ...	450	...	...	810	...	...
(2) பாங்கில் போட்டு வரும் தொகையின் பேரில் வட்டி வரவு ...	...	12	9	...	7	11
(3) பரீக்ஷைக் கட்டணத் தொகைவரவு ...	100	14	..	119	8	..
(4) புத்தகங்கள் விற்ற வகையில் வரவு ...	52	2	...	38	15	...
(5) Waste Papers விற்ற வகையில் வரவு ...	3	...	...	...	...	...
(6) வாடகை வகையில் வரவு ...	70	...	...	70	...	...
மொத்தம் ...	676	12	9	1038	14	11

விவரம்	செலவு 1920 January			செலவு 1919 January		
I General Section:						
(1) Establishment:—						
(a) மானேஜ்மெண்டு ஆபீஸ்சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்...	121	...	...	112	10	4
(b) கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செல் ...	95	...	...	58	...	...
(c) கலாசாலை மாணவர்கட்குப் போஷணைக்காகச் செல் ...	10	13	10	41	18	6
(d) Literary Section சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ...	45	...	...	45	...	...
(2) Stationery, contingencies வகையிற்செல்..	16	8	6	5	1	2

II Editorial Section:						
(1) சங்கத்தின் அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு ...	6	...	...	344	2	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைக்குச் சந்தாவரவு ...	18	...	...	219	5	...
(3) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	106	7	...	45	3	...
மொத்தம் ...	130	7	...	608	10	...
III Press Section:						
(1) சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் குத்தகைதாரரிடமிருந்து குத்தகைப்பணம் வரவு ...	250	...	...	...	...	...
(2) பழைய பில் பாக்கித் தொகை முதலியன வரவு	35	...	...	197	15	...
மொத்தம் ...	285	...	...	197	15	...

(3) பாண்டியன் புத்தகசாலைக்கு வரவழைத்த பத்திரிகைக்குச் சந்தா செல் ...	4	13	...	...	...	...
(4) Furniture வாங்கிய வகையில் செல் ...	13	...	...	...	...	...
(5) Furniture ரிப்பேர் வகையிற் செல் ...	[illegible]	...	...	...	12	...
(6) தபால், தந்திவகையிற் செல் ...	3	2	...	1	2	...
(7) முனிசிபாலிட்டிக்கு வரி வகையில் செல் ...	65	4	...	...	...	...
(8) புத்தகங்கள் பிரசுரசம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி காகிதம் செலவு ...	126	10	6	150	1	6
(9) சில்லரைவேலைகள்சம்பந்தமாக ஷெ செலவு ...	11	...	...	...	...	...
(10) சங்கப்பரீக்ஷைகள் சம்பந்தமாகச் செலவு ...	...	...	...	6	2	...
(11) கடன் வாங்கியிருந்த தொகை வாபஸ் செய்யப்பட்ட வகையில் ...	...	...	...	200	...	...
(12) Miscellaneous செலவு.	3	8	6	121	13	6
மொத்தம் ...	515	12	4	737	8	...

II Editorial Section:						
(1) சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ...	...	...	...	80	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைப்பிரசுரசம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி, காகிதம் வகையரா செலவு ...	130	9	...	16	3	1
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	6	3	...	24	3	6
(4) வரி வகையில் செல் ...	...	...	...	4	...	...
(5) Miscellaneous செலவு.	...	...	...	18	..	...
மொத்தம் ...	136	12	...	92	6	7
III Press Section:						
(1) டைப்ஸ் வகையரா வாங்கியவகையிற்செல் ...	...	...	...	134	6	3
(2) Furniture, Machines வாங்கியவகையிற்செல் ...	...	...	...	3	...	...
(3) ஷை சிப்பேர்வகையிற் செல் ...	...	...	...	...	13	6
(4) சிப்பந்திகள் சம்பளம் வகையரா சம்பந்தமாக செலவு ...	...	...	...	530	7	3
மொத்தம் ...	...	...	...	668	11	...

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ ...	1092	3	9	1845	7	11	ஆக மொத்தம் செலவு ரூ ...	652	8	4	1498	9	7
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ...	1342	...	7	1222	...	4	மாதமுடிவில் மீதி இருப்புத் தொகை ...	*1781	12	...	1568	14	8
ஆகமொத்தம் ரூ ...	2434	4	4	3067	8	3	ஆகமொத்தம் ரூ. ...	2434	4	4	3067	8	3
							*By C Pass Book 505—0—0 „ Indian Bank Receipt ... } 1050—0—0 „ Cash on hand 226–12—0 1781–12–0						

Audited & found correct.

V. S. Ramaswami,
AUDITOR.
14—2—20.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary,
MADURA TAMIL SANGAM.
9—2—20.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1920 ௵ பிப்ரவரி௴ த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்	வரவு 1920 February			வரவு 1919 February		
I General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச் சந்தாவகையில் வரவு ..	120	...	...	180	0	...
(2) பரீக்ஷைக் கட்டணத் தொகை வரவு ...	43	...	...	30	14	...
(3) புத்தகங்கள் விற்றவகையில் வரவு ...	28	11	9	11	4	...
(4) காகிதம் வகையறா விற்றவகையில் வரவு ...	10	12	...	3	1	...
(5) வாடகைவகையில் வரவு	70	...	...	70	...	...
மொத்தம் ...	272	7	9	315	3	...

விவரம்	செலவு 1920 February			செலவு 1919 February		
I General Section:						
(1) Establishment:—						
(a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ் சிப்பந்திகட்குச் சம்பளஞ் செல் ...	122	...	...	113	3	7
(b) கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச்சம்பளம் செல் ...	93	3	1	90	15	4
(c) மாணவர்கட்குப் போஷணைக்காகச் செல் ...	45	14	9	12	2	2
(d) Literary Section சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல் ...	55	2	7	53	3	7

II Editorial Section:						
(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு ...	...	...	...	70	12	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைக்குச் சந்தா வரவு ...	8	...	...	101	9	...
(3) விளம்பர சார்ஜ் வரவு ...	4	8	...	...	...	...
(4) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	5	3	...	32	8	...
மொத்தம் ...	17	11	...	204	13	...
III Press Section:						
(1) சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் குத்தகைதாரிடமிருந்து குத்தகைப் பணம் வரவு ...	250	...	...	...	...	...
(2) பழைய டைப் பாக்கித் தொகை முதலியன வரவு ...	16	9	...	310	6	6
மொத்தம் ...	266	9	...	310	6	6

(2) Stationery, contingencies வாங்கிய வகையில் செல் ...	27	14	6	7	13	10
(3) லைப்ரேரி உபயோகத்துக்கு வாங்கிய புத்தகம் வகையராவுக்குச் செல்	...	...	...	10	4	...
(4) Furniture ரிப்பேர் வகையிற் செல் ...	...	...	...	...	4	...
(5) கட்டிட ரிப்பேர் வகையிற் செல் ...	24	6	6	...	...	...
(6) தபால், தந்திவகையில் செல் ...	9	7	6	10	9	6
(7) வரிவகையில் செல் ...	1	11	...	...	...	...
(8) புத்தகங்கள் பிரசுர சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி, காகிதம் வகையராவுக்குச் செல் ...	123	4	6	...	...	...
(9) சில்லரை வேலைகள் சம்பந்தமாக ஷை செலவு	4	...	...	...	...	...
(10) சங்கப்பரீக்ஷைகள் சம்பந்தமாகச் செலவு ...	68	15	...	125	3	9
(11) Miscellaneous செலவு	11	...	3	3	3	...
மொத்தம் ...	586	15	8	426	14	9
II Editorial Section:						
(1) பத்திராதிபர்கட்குச் சம்பளம் செல் ...	...	...	...	80	...	...

(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைப் பிரசுர சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி காகிதம் வகையரா செல் ...	24	2	...	33	4	...
(3) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	...	12	6	9	1	6
மொத்தம் ...	24	14	6	72	5	6
III Press Section:						
(1) டைப்ஸ் வகையரா வாங்கியவகையில்செல்...	...	...	...	9	2	...
(2) Furniture, Machines ரிப்பேர் வகையிற்செல்...	51	4	...	...	...	...
(3) சிப்பந்திகள் சம்பளம் வகையரா சம்பந்தமாகச் செலவு ...	68	6	...	356	4	4
மொத்தம் ...	119	10	...	365	6	4

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ. ...	556	11	9	830	6	6	ஆக மொத்தம் செலவு ரூ.	731	8	2	864	10	7
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ. ...	1781	12	...	1568	14	8	மாத முடிவில் மீதியிருப்புத் தொகை ...	*1606	15	7	1534	10	7
ஆகமொத்தம் ரூ. ...	2338	7	9	2399	5	2	ஆகமொத்தம் ரூ. ...	2338	7	9	2399	5	2
							*By C Pass Book Rs. 265—0—0 By Co-operative Bank Receipt 1050—0—0 Cash on hand 291—15—7 1606—15—7						

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
Auditor
17—4—20.

J. Sudarsanachari,
Joint Secretary,
Madura Tamil Sangam.
7—4—20.

1920-ஞு பிப்ரவரி-மீ 18-உ காலை 9-மணிக்குக் கூடிய மதுரைத் தமிழ்ச் சங்கத்தின் காரிய நிர்வாக சபையில் முடிவு செய்யப்பட்ட தீர்மானங்களின் விபரம்.

---

1. மாட்சிமைதங்கிய கனம் B. இராஜ ராஜேஸ்வர சேதுபதி மன்னரவர்கள்—அக்கிராசனாதிபதி.
2. மகா-ள-ள-ஸ்ரீ K. ராமய்யங்காரவர்கள் B.A. B.L.,
3. ,, V. S. இராமசாமி சாஸ்திரியவர்கள் B.A. B.L.,
4. ,, T. C. ஸ்ரீநிவாசையங்காரவர்கள் B.A. B.L.,
5. ,, T. சுதர்சனாச்சாரியாரவர்கள்

இவர்கள் வந்திருந்தார்கள்.

தீர்மானங்கள்:—

I. 1919-ஞு நவம்பர், டிசம்பர், 1920-ஞு ஜனவரி மாதங்களின் வரவு செலவு கணக்குகளை அங்கீகரிக்கலாயிற்று.

II. சங்கம் பிரஸ்ஸில் "பூர்ணசந்திரோதயம்" என்னும் பத்திரிகையை அச்சிடவேண்டியதாய் மகா-ள-ள-ஸ்ரீ A. ரெங்கசாமி ஐயரவர்கள் கேட்டுக்கொண்டபடி இணங்க இயலாதிருப்பதைப்பற்றி நிர்வாக சபையார் விசனிக்கிறார்கள்.

III. சங்கமாபீசில் வேலையாயிருந்து விலகிய M. R. ஸ்ரீநிவாசையருக்கு Special case ஆக ஒரு மாதத்திய சம்பளம் கொடுக்கலாமென்று தீர்மானிக்கலாயிற்று.

IV. மதுரை சேதுபதி ஹைஸ்கூலுக்கு மேற்புறமுள்ள சங்கத்துக்குப் பாத்தியமான காலியிடத்தை போஸ்டாபீசு உபயோகத்திற்காக Land Acquisition Act படி கவர்ன்மெண்டார் கைப்பற்றிக்கொள்ளுதல் சம்மந்தமாக, ஷை காலியிடம் சங்கத்தின் உபயோகத்திற்கு அத்தியாவசியமென்றும், ஆகையால் அதை விட்டு விடுவதற்கு சம்மதிக்கக்கூடவில்லையென்றும், ஷை இடத்தைக் கைப்பற்றிக்கொள்ளுதல் சங்கத்தாரால் தடுக்கக்கூடாததாயிருப்பின் போதுமான கிரயத் தொகை கொடுக்கும்படிக்கேட்க அக்கிராசனாதிபதியவர்கட்கு அதிகாரம் கொடுக்கலாயிற்று. சங்க நிர்வாக சபையாரின் அபிப்பிராயத்திற்கு, சதுரடி ஒன்றுக்கு ரூபாய் ஒன்று இப்பொழுது கொடுப்பதாகச் சொல்லுகிற விலையானது மிகவும் குறைவாயிருக்கிறது.

B. இராஜராஜேஸ்வர சேதுபதி,
அக்கிராசனாதிபதி.

(True Copy)

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1920ஹ மார்ச்சுமீ த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்.	வரவு 1920 January			வரவு 1919 January		
I. General Section:						
(1) நன்கொடை, மாதச்சந்தா வகையில் வரவு ...	101	...	...	200	...	...
(2) பாங்கில் போட்டுள்ள தொகையின் பேரில் வட்டி வரவு ...	63	...	...	115	8	...
(3) புத்தகங்கள் விற்ற வகையில் வரவு ...	59	10	..	23	..	9
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ...	3	1	...	2	2	3
(4) வாடகை வகையில் வரவு ...	8	...	...	70	...	...
(5) Miscellaneous வரவு ...	1	9	6	5	10	6
மொத்தம் ...	236	4	6	416	5	6

விவரம்	செலவு 1920 January			செலவு 1919 January		
I General Section :						
(1) Establishment:—						
(a) மானேஜ்மெண்டு ஆபீஸ்சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல்...	122	...	...	113	4	7
(b) கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச்சம்பளம் செல் ...	95	...	...	95	...	...
(c) கலாசாலை மாணவர்கட்குப் போஷணைக்காசச் செல் ...	90	4	4	127	6	10
(d Literary Section சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல் ...	45	...	...	60	...	...
(2) Stationery, contingencies சாமான்கள்						

	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
II Editorial Section:						
(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு ...	294	...	...	...	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ச் சந்தா வரவு ...	248	3	...	26	4	...
(3) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	17	8	...	28	...	...
வி. பி. சார்ஜ் வரவு ...	1	15	.	2	7	...
மொத்தம் ...	561	10	...	56	11	...
III Press Section:						
(1) சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் குத்தகைதாரிடமிருந்து குத்தகைத்தொகை வரவு ...	235	...	...	...	...	...
(2) பழைய பில் பாக்கித் தொகை முதலியன வரவு	...	...	...	449	2	...
மொத்தம் ...	235	...	...	449	2	...

	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
வாங்கியவகையிற்செல் ...	...	8	6	3	12	6
(3) லைப்ரேரி உபயோகத்துக்கு வாங்கிய புத்தகம் வகையராவுக்குச் செல் ...	4	13	...	...	...	...
(4) கட்டிட ரிப்பேர் வகையில் செல் ...	5	12	...	...	...	...
(5) தபால், தந்திவகையிற் செல் ...	14	5	6	8	13	6
(6) வரி வகையில் செல் ...	50	4	4	97	8	...
(7) புத்தகங்கள் பிரசுரசம்பந்தமாக ஸ்டேஷனெரி அச்சுக்கூலி வகையராவுக்குச் செல் ...	18	6	...	193	9	...
(8) சில்லரைவேலைகள்சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி வகையரா செல் ...	20	2	...	...	...	...
(9) பரீக்ஷை சம்பந்தமாகச் செலவு ...	60	1	6	33	12	...
(10) Miscellaneous செலவு ...	19	11	2	75	8	...
மொத்தம் ...	552	4	4	808	10	5
II Editorial Section:						
(1) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைப்பிரசுரசம்பந்தமாக ஸ்டேஷனெரி, அச்						

சக்கூலி வகையராவுக்குச் செல் ...	28	4	...	...	...	...
(2) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	28	15	6	10	12	9
(3) Miscellaneous செலவு.	...	...	...	9	...	...
மொத்தம் ...	57	3	6	19	12	9

III PRESS SECTION:

(1) டைப்ஸ் வகையரா வாங்கியவகையிற்செல்...	1	7	...	...	...	...
(2) சிப்பந்திகள் சம்பளம் வகையரா சம்பந்தமாக செலவு ...	...	...	...	510	...	7
மொத்தம் ...	1	7	...	510	...	7

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ ...	1032	14	6	922	2	6	ஆக மொத்தம் செலவு ரூ ...	610	14	10	1338	7	9
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ...	1606	15	7	1534	10	7	மாதமுடிவில் மீதி இருப்புத் தொகை ...	*2028	15	3	1118	5	4
ஆகமொத்தம் ரூ ...	2639	14	1	2456	13	1	ஆகமொத்தம் ரூ. ...	2639	14	1	2456	13	1

*By C Pass Book 770—0—0
,, Indinn Bank Receipt ... } 1050—0—0
,, Cash on hand 208–15—3

2028–15—3

Audited & found correct.

V. S. Ramaswami,
AUDITOR.
17—4—20.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary,
MADURA TAMIL SANGAM.
17—4—20.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1920 ஹு ஏப்பிரல்மீ த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

வரவு: விவரம்	1920 April			1919 April			செலவு: விவரம்	1920 April			1919 April		
I GENERAL SECTION:							I GENERAL SECTION:						
							(1) ESTABLISHMENT:—						
(1) Donation & Grants வரவு ...	12,311	10	8	190	...	...	(a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ் சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	121	1	1	64	13	11
(2) புத்தகங்கள் விற்றவகையில் வரவு ...	43	10	...	6	12	6	(b) கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செல் ...	95	...	...	50	...	...
(3) Waste Papers வகையரா விற்றவகையில் வரவு	2	3	...	3	14	...							
(4) வாடகைவகையில் வரவு	...	...	...	70	...	...	(c) மாணவர்கட்குப் போஷணைக்காகச் செல் ...	43	14	...	151	9	10
(5) கடன்வாங்கியவகையில் வரவு ...	...	...	...	125	...	...	(d) Literary Section சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ...	40	10	4	45	3	10
(6) (a) மதுரை சேதுபதி ஹைஸ்கூலுக்கு மேற்பக்கமுள்ள சங்கத்தைச்சேர்ந்த இடத்தை, போஸ்டாபீசிற்காகக், கவர்ன்மெண்டாரவர்கள் Land							(2) Stationery, contingencies வாங்கியவகையில் செல் ...	13	9	6	3	11	9
							(3) லைப்ரேரி உபயோகத்திற்கு வாங்கிய புத்தகம் வகையராவுக்குச் செல்	...	...	...	1	4	...

	ரூ.	அ.	பை.	ரூ.	அ.	பை.
Acquisition Act பிரகாரம் கைப்பற்றிக்கொண்டதற்கு, சங்கத்திற்கு Compensation தொகை வரவு ரூ 50,000-0-0 (b) Miscellaneous வரவு ரூ 10-2-1						
ஆக ரூ 50,010-2-1	50,010	2	1	1	10	...
மொத்தம் ...	62,367	9	9	397	4	6
II EDITORIAL SECTION:						
(1) சங்கத்தின் அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு	41	8	...	10	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைக்குச் சந்தா வரவு ...	109	12	...	20	6	...
(3) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	9	12	...	9	5	...
மொத்தம் ...	161	...	...	39	11	...

	ரூ.	அ.	பை.	ரூ.	அ.	பை.
(4) Furniture ரிப்பேர் வகையிற் செல் ...	...	...	...	2	...	...
(5) சங்கமாபீசு வைத்துள்ள கட்டிடத்தை சங்கத்திற்காக விலைக்குவாங்கியவகையில், கட்டிடத்தின் கிரையத்தொகை வகைக்கு, நாளதுமாதத்தில் சங்கத்தினின்றும் செலுத்தப்பட்டது ...	12,141	10	8	...	...	...
(6) தபால்,தந்திவகையில் செல் ...	13	4	3	4	12	9
(7) புத்தகங்கள் பிரசுர சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி, காகிதம் வகையறாவுக்குச் செலவு ...	29	4	...	...	...	...
(8) சில்லரை வேலைகள் சம்பந்தமாக ஷை செலவு	28	12	...	...	...	...
(9) சங்கப்பரீக்ஷைகள் சம்பந்தமாகச் செலவு ...	11	1	...	4	9	...
(10) (a) சங்கத்தைச் சேர்ந்த இடத்தை போஸ்டாபீசிற்காக கவர்ன்மெண்டாரவர்கள் கைப்பற்றிக் கொண்டவகையில் சங்கத்திற்குக் கிடைத்த Compensation தொகை கனம் அக்கிராசனாதிபதியவர்கள் பெயரால் மதுரை Madras Bank யில் போடப்பட்டிருப்பது ரூபாய் 50,000—0—0						
(b) கலாசாலை மாணவர் போஷணைக்காக மூலதனமாகவை						

I[I Press Section:						
(1) சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் குத்தகைதாரிட மிருந் தகுத்தகைத்தொகை வரவு ...	265	...	...	...	...	...
(2) பழைய பில் பாக்கித் தொகை முதலியன வரவு ...	...	...	...	137	6	...
மொத்தம் ...	265	...	...	137	6	...

த்துக்கொள்ளும்படி ஏற்கனவே வைத்துள்ள தொகை ஷெயாரவர்கள் பெயரால் மதுரை Co-operative Bankல் போடப்பட்டிருப்பது ரூ 1050-0-0						
(c) Miscellaneous செலவு ரூ 0—8—6						
ஆக ரூ *51,050-8-6	*51050	8	6	4	10	10
மொத்தம் ...	63,588	11	4	332	11	11
II Editorial Section:						
(1) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைப் பிரசுர சம்பந்தமாக அச்சுக்கூலி காகிதம் வகையரா செல் ...	6	12	...	15	5	...
(2) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	1	5	9	5	1	3
மொத்தம் ...	8	1	9	20	6	3

							III Press Section:						
							(1) சிப்பந்திகள் சம்பளம் வகையரா சம்பந்தமாகச் செலவு ...	...	...	...	233	8	10
ஆகமொத்தம் வரவு ரூ. ...	62,793	9	9	574	5	6	ஆக மொத்தம் செலவு ரூ.	63596	13	1	586	11	...
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ரூ. ...	2028	15	3	1118	5	4	மாத முடிவில் மீதியிருப்புத் தொகை ...	*1225	11	11	1105	15	10
ஆகமொத்தம் ரூ. ...	64,822	9	...	1692	10	10	ஆகமொத்தம் ரூ. ...	64822	9	...	1692	10	10

*By Co-operative Bank Receipt 1100—0—0
Cash on hand 125-11-11

1225—11-11

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
Auditor.
19—6—20.

J. Sudarsanachari,
Joint Secretary,
Madura Tamil Sangam.
20—5—20.

உ

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1920வருஷ மேமீ த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்.	வரவு 1920 May			வரவு 1919 May		
I GENERAL SECTION:						
(1) Donations & Grants வகையில் வரவு ...	90	...	...	340	...	...
(2) புத்தகங்கள் விற்ற வகையில் வரவு ...	27	12	...	19	12	...
(3) வாடகை வகையில் வரவு ...	...	...	...	70	...	...
(4) Miscellaneous வரவு ...	...	4	...	1	...	...
மொத்தம் ...	118	...	...	430	12	...

விவரம்	செலவு 1920 May			செலவு 1919 May		
I GENERAL SECTION:						
(1) ESTABLISHMENT:—						
(a) மானேஜ்மெண்டு ஆபீஸ்சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல...	108	...	...	172	...	...
(b) கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச்சம்பளம் செல ...	95	...	...	137	10	8
(c) கலாசாலை மாணவர்கட்குப் போஷணைக்காகச் செல ...	96	...	...	...	...	...
(d Literary Section சிப்பந்திகட்குச்சம்பளம் செல ...	33	12	...	14	12	...
(2) Stationery, contingencies சாமான்கள் வாங்கியவகையிற்செல...	...	5	3	2	8	4

II Editorial Section:						
(1) அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தா வரவு ...	6	2	...	4	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ச் சந்தா வரவு ...	30	8	...	14	12	...
(3) விளம்பர சார்ஜ் வரவு ...	...	...	...	14	4	...
(4) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	...	...	...	10	1	6
மொத்தம் ...	36	10	...	43	1	6
III Press Section:						
(1) பழைய பில் பாக்கித் தொகை முதலியன வரவு ...	...	...	...	496	7	...

(3) பாண்டியன் புத்தகசாலைக்கு வரவழைத்த பத்திரிகைக்குச் சந்தா செல் ...	...	...	...	18	...	...
(4) தபால், தந்திவகையில் செல் ...	7	14	6	4	7	6
(5) பரீக்ஷை சம்பந்தமாகச் செலவு ...	...	...	...	4	10	6
(6) Prizes & Medals வகையில் செல் ...	120	12	...	...	...	...
(7) Miscellaneous செலவு...	90	5	2	100	3	...
மொத்தம் ...	552	...	11	449	4	...
II Editorial Section:						
(1) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைப்பிரசுரசம்பந்தமாக ஸ்டேஷனெரி, அச்						

						சுக்கூலி வகையராவுக்குச் செல் ...	...	...	...	13	11	6
						(2) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	8	13	6	8	12	6
						(3) Miscellaneous செலவு.	...	...	...	12	...	...
						மொத்தம் ...	8	13	6	34	8	...
						III PRESS SECTION:						
						(1) Furniture & Machines ரிப்பேர் வகையில் செல்	...	...	...	...	5	...
						(2) Miscellaneous செலவு	...	...	...	438	7	1
						மொத்தம் ...	...	...	...	438	12	1

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ ...	154	10	...	970	4	6	ஆக மொத்தம் செலவு ரூ ...	560	14	5	922	8	1
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத்தொகை ...	1225	11	11	1105	15	10	மாதமுடிவில் மீதி இருப்புத் தொகை ...	*819	7	6	1153	12	3
ஆகமொத்தம் ரூ ...	1380	5	11	2076	4	4	ஆகமொத்தம் ரூ. ...	1380	5	11	2076	4	4

*By C Pass Book 700—0—0
,, Cash on hand 119—7—6

819—7—6

Audited & found correct.

V. S. Ramaswami,
AUDITOR.
19—6—20.

T. Sudarsanachari,
Joint Secretary,
MADURA TAMIL SANGAM;
16—6—20.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1920 ௵ ஜூன் ௴ த்திய வரவு செலவு கணக்கு.

வரவு

விவரம்	1920 June			1919 June		
I GENERAL SECTION:						
(1) Donations & Grants வகையில் வரவு ...	190	...	...	...	...	...
(2) சங்கப்பதிப்புப் புத்தகங்கள் விற்றவகையில் வரவு ...	42	...	...	...	...	...
(3) மதுரையிலிருக்கும் Madras Bankல் டெபாஸிட் செய்யப்பட்டிருந்த தொகை withdraw செய்த வகையில் வரவு ரூ 50000 அதன்பேரில் வட்டி வரவு ரூ 11-5-0 ஆகமொத்தம் வரவு ரூ	50011	5	...	...	...	...

செலவு

விவரம்	1920 June			1919 June		
I GENERAL SECTION:						
(1) ESTABLISHMENT:—						
(a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ் சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	99	2	1	...	...	...
(b) கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செல் ...	95	...	...	...	...	...
(c) Literary Section சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ...	45	...	...	...	...	...
(2) Stationery, contingencies வாங்கியவகையில் செல் ...	3	13	6	...	...	...
(3) பாண்டியன் புத்தகசாலைக்கு வரும் பத்திரிகைக்குச் சந்தாவகையில் செல் ...	10	...	...	...	...	...
(4) Furniture வாங்கியவகையிற் செல் ...	16	14	...	...	...	...

(4) Miscellaneous வரவு	17	4	...	...	...	...
மொத்தம் ...	50260	9	...	294	...	...
II Editorial Section:						
(1) சங்கத்தின் அங்கத்தினர்களிடமிருந்து சந்தாவரவு	6	...	...	...	...	...
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைக்குச் சந்தா வரவு ...	8	2	...	...	...	...
(3) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	21	...	...	...	...	...
மொத்தம் ...	35	2	...	24	1	4
III Press Section:						
(1) சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் குத்தகைதாரிடமிருந்து குத்தகைப்பணம் அட்வான்சு வரவு	100	...	...	...	...	...
மொத்தம் ...	100	...	...	382	5	...

(5) சங்கக்கட்டிட வகையரா ரிப்பேர் சம்மந்தமாகச் செலவு ...	541	4	...	...	...	...
(6) தபால், தந்திவகையில் செல் ...	19	4	3	...	...	...
(7) Madura Ramnad Central Co-operative Bankல் வட்டிக்கு டெபாஸிட் செய்யப்பட்டுள்ள தொகை. ...	50,011	5	...	...	...	...
(8) Miscellaneous செலவு	1	10	...	...	...	...
மொத்தம் ...	50,843	4	10	342	7	10
II Editorial Section:						
(1) தபால், தந்தி வகையில் செல் ...	8	4	9	...	...	...
மொத்தம் ...	8	4	9	26	1	6
III Press Section:						
(1) Furniture வாங்கிய வகையில் செலவு ...	1	...	...	...	...	...
(2) Contingencies வாங்கியவகையில் செலவு ...	1	5	3	...	...	...

(3) Special staffக்கு சம்பளம் செல்லாக்கிய வகையில் ...	20	2	...	...	...	...
மொத்தம் ரூ	22	7	3	·348	8	...

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ. ...	50,395	11	...	700	6	4	ஆக மொத்தம் செலவு ரூ.	50874	...	10	717	1	4
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத் தொகை ரூ. ...	819	7	6	1153	12	8	மாத முடிவில் மீதியிருப்புத் தொகை ...	*341	1	8	1137	1	3
ஆகமொத்தம் ரூ. ...	51,215	2	6	1854	2	7	ஆகமொத்தம் ரூ. ...	51215	2	6	1854	2	7

*By Co-operative Pass Book 300—0—0
Cash on hand 41—1—8

341—1—8

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,
AUDITOR.
22—8—20.

J. Sudarsanachari,
Joint Secretary,
MADURA TAMIL SANGAM.
12—8—20.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து

1920 வரு ஜூலை மீ முடிந்திய வரவு செலவு கணக்கு.

விவரம்	வரவு 1920 July			1919 July		
I GENERAL SECTION:						
(1) Donations & Grants வகையில் வரவு ...	1261	...	...	...	...	...
(2) மதுரை Co-operative storesல் டெபாஸிட் செய்துள்ள தொகையின்பேரில் வட்டி வரவு	5	15	2	...	...	...
(3) சங்கப்பதிப்புப் புத்தகங்கள் விற்றவகையில் வரவு. ...	32	10	...	...	...	...
(4) அவசரச்செலவுக்காகக் கடன்வாங்கிய வகையில் வரவு ...	150	...	...	...	...	...
(5) Miscellaneous வரவு...	34	...	...	...	...	...
மொத்தம் ரூ ...	1488	9	2	321	3	...

விவரம்	செலவு 1920 July			1919 July		
I GENERAL SECTION:						
(1) ESTABLISHMENT:—						
(a) மானேஜ்மெண்டாபீஸ் சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல்	92	2	8			
(b) கலாசாலை உபாத்தியாயர்கட்குச் சம்பளம் செல் ...	95	...	...			
(c) Literary Section சிப்பந்திகட்குச் சம்பளம் செல் ...	45	...	...			
(2) Stationery, contingencies வாங்கியவகையில் செல் ...	22	13	6			
(3) Furniture வாங்கிய வகையிற் செல் ...	30	13	...			

II Editorial Section:						
(2) 'செந்தமிழ்'ப் பத்திரிகைக்குச் சந்தா வரவு ...	42	11	...	...	...	...
(3) 'செந்தமிழ்'ப் பழைய தொகுதிகள் விற்ற வகையில் வரவு ...	27	5	...	...	...	...
மொத்தம் ரூ ...	70	...	...	3	13	1
III Press Section: (a) Printing						
(1) சங்கம்பவர்ப்பிரஸ்ஸில் நடந்தவேலைகளுக்கு அச்சுக்கூலி வகையரா வரவு ...	4	...	...	...	...	...
(2) Miscellaneous வரவு	12	...	...	...	...	...
(B) Binding						
(1) சங்கம் பைண்டிங் ஆபிஸில் நடந்த வேலைகளுக்கு, பைண்டிங் சார்ஜ் வரவு ...	8	4	..	...	...	...
(2) Miscellaneous வரவு ...	1	...	...	...	...	...
மொத்தம் ரூ ...	25	4	...	412	3	1

(4) சங்கக்கட்டட வகையரா ரிப்பேர் சம்பந்தமாகச் செலவு ...	848	11	4			
(5) தபால், தந்திவகையில் செலவு ...	9	7	...			
(6) அவசரச் செலவுக்காகக் கடன்வாங்கியதை வாபஸ்செய்த வகையில் ...	150	...	...			
(7) Miscellaneous செலவு	6	12	6			
மொத்தம் ரூ ...	1295	12	...	333	11	7
II Editorial Section:						
(1) செந்தமிழ்ப்பத்திரிகைக்குக் காகிதம் வாங்கிய வகையில் செலவு ...	51	2	...			
மொத்தம் ரூ ...	51	2	...	24	10	6
III Press Section:						
(a) Printing						
(1) அச்சாபீஸ் உபயோகத்திற்கு Leads வார்த்தவகையில் கூலி செல்லாக்கியது ...	40	8	...			

						(2) Furniture வாங்கிய வகையில் செலவு ...	5	14	...			
						(3) ஷெடி ரிப்பேர் வகையில் செலவு ...	4	...	...			
						(4) Contingencies வாங்கிய வகையில் செலவு ...	17	14	6			
						(5 Special staffக்கு சம்பளம் செல்லாக்கிய வகையில் ...	41	3	...			
						(6) சங்கப்பிரஸ் குத்தகைதார் Securityக்காக டெபாஸிட் செய்திருந்த தொகை ரூ 750ல், வாபஸ் செய்தது ...	251	14	2			
						(7) தேவகோட்டையினின்றும் அச்சாபீஸ் சாமான்களேற்றி வந்த வண்டிவாடகை வகையரா Miscellaneous செலவு ...	21	4	...			
						மொத்தம் ரூ	382	9	8			
						(b) Binding						
						(1) Furniture வாங்கியவகையில் செலவு ...	...	8	...			
						(2) Contingencies வாங்கிய வகையில் செலவு ...	13	4	3			
						மொத்தம் ரூ	396	5	11	348	...	3

ஆகமொத்தம் வரவு ரூ. ...	1578	13	2	737	3	1	ஆக மொத்தம் செலவு ரூ.	1743	3	11	706	6	4
மாத ஆரம்பத்திலிருந்த கையிருப்புத் தொகை ரூ. ...	341	1	8	1137	1	3	மாத முடிவில் மீதியிருப்புத் தொகை ...	*176	10	11	1167	14	...
ஆகமொத்தம் ரூ. ...	1919	14	10	1874	4	4	ஆகமொத்தம் ரூ. ...	1919	14	10	1874	4	4
							*By C. Pass Book 15— 0— 0 Cash on hand 161—10—11 176—10—11						

Audited and found correct.

V. S. Ramaswami,

AUDITOR.

22—8—20.

J. Sudarsanachari,

Joint Secretary,

MADURA TAMIL SANGAM.

1920-ஸ்ரீ ஆகஸ்டுமீ 1உ காலை 8-30-மணிக்குக்கூடிய மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தின் காரியநிர்வாகசபையில் முடிவுசெய்யப்பட்ட தீர்மானங்களின் விவரம்.

1. மகா-ள-ள-ஸ்ரீ S. RM. M. CT. பெத்தாச்சி செட்டியாரவர்கள், M. R. A. S., ஆண்டிபட்டி ஜமீந்தார், —உப-அக்கிராசனாதிபதி.

2. ,, K. ராமையங்காரவர்கள் B. A. B. L.
3. ,, V. S. இராமஸ்வாமி சாஸ்திரியவர்கள், B. A. B.L.
4. ,, T. C. ஸ்ரீநிவாஸையங்காரவர்கள், B. A., B. L.
5. ,, T. சுதர்சனாசாரியர் அவர்கள்

இவர்கள் வந்திருந்தார்கள்.

தீர்மானங்கள்.

I. 1920-ஸ்ரீ எப்பிரல், மே மாதங்களின் வரவுசெலவு கணக்குகளை அங்கீகரிக்கலாயிற்று.

II. (a) தமிழ்ச்சங்கத்திற்குத் தீ விபத்து நேர்ந்த விஷயமாக ஜாயிண்டு செக்ரிட்டெரி எழுதிய ரிப்போர்ட்டும், அவசரமாகக் கவனிக்கவேண்டிய ரிப்பேர் முதலியவைகட்காக் நிர்வாகசபையார் சாங்ஷனை எதிர்பார்த்து ரூ. 2000 செலவுசெய்ய அநுமதிதரவேணுமென்று உள்ளூரிலிருக்கும் நிர்வாகசபை அங்கத்தினர்கட்குக் காரியதரிசி எழுதிய 25—6—20உ கடிதமும் படிக்கப்பட்டன. அவசர ரிப்பேருக்காக ரூ. 2000 செலவுசெய்ய அநுமதிசெய்திருப்பதை அங்கீகரிக்கலாயிற்று. இனிமேல் நடக்கவேண்டிய அவசர ரிப்பேர் செலவுக்காகவும் ரூ. 1500 செலவுசெய்யும்படி சாங்ஷன்செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

II. (b) அவசர ரிப்பேர் சம்பந்தப்பட்ட கணக்குகள் ஆடிட்டரால் பரிசோதிக்கப்பட்டு அடுத்த மீட்டிங்கில் நிர்வாகசபையார் பார்வைக்குக் கொண்டுவரவேணுமென்று தீர்மானிக்கலாயிற்று.

II. (ᶜ) & V. சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் வகையரா சிப்பந்திகள் பிவமன்விஷயமாயும், சங்கசிப்பந்திகட்குப் பிரமோஷன், அலவுன்ஸ்கொடுக்கவேணுமென்றும் எழுதியபடி சாங்கிஷன் செய்யலாயிற்று. 'செந்தமிழ்'ப் பத்திராதிபர் உதவியாளர்க்கு ஏற்படுத்தியுள்ள சம்பளத்துக்கு மேல் 15 ரூபாய் அதிகப்படுத்தவேணுமென்று எழுதியபடி. ஷையார் புத்தகசாலை (Library) வகையரா இதர லிட்டரரி டிபார்ட்மெண்டுகளில் செய்யவேண்டிய சீர்திருத்தம் முதலிய Extra வேலையை உத்தேசித்து Special case ஆக சாங்கிஷன் செய்யலாயிற்று.

III. சங்கத்தை முன்னைய ஸ்திதிக்குக்கொண்டுவருவதற்காக அடியிற்கண்ட கனவான்கள் அன்புடன் பொருளுதவி செய்துள்ளார்கள்.

1.	His Holiness ஸ்ரீ வானமாமலை ராமானுஜ ஜீயர் ஸ்வாமி அவர்கள்	ரூ ...	500
2.	மகா-ள-ள-ஸ்ரீ S. ஸ்ரீநிவாஸையங்காரவர்கள் B.A., B.L., சென்னை	ரூ ...	500
3.	,, சி. கரு. சி. கரு. சிந்தாமணிசெட்டியாரவர்கள், ஒக்கூர்	ரூ ...	301
4.	,, சி. கரு. சி. சித. சிதம்பரம்செட்டியார் அவர்கள், ஒக்கூர்	ரூ ...	301
5.	,, சி. கரு. சி. ராம. ராமஞ்செட்டியாரவர்கள், ஒக்கூர்	ரூ. ...	150
6.	,, சி. கரு. சி. லெ. லெட்சுமணஞ்செட்டியாரவர்கள் ஒக்கூர்	ரூ. ...	251
7.	,, சி. கரு. ஆ. கண. அவர்கள் ஒக்கூர்	ரூ. ...	151
8.	,, சி. கரு. அரு. சித. அவர்கள் ஒக்கூர்	ரூ. ...	61
9.	,, சி. கரு. ஆ. அரு. அவர்கள் ஒக்கூர்	ரூ. ...	151

10.	,,	சி. கரு. ஆ. கரு. அவர்கள் ஒக்கூர் ரூ. ...	151
11.	,,	கூ. க. அ. நாக. பொதுவுக்கு கூ. அரு. க. சுப்பிரமணியஞ்செட்டியாரவர்கள், கீழப்பூங்குடி ரூ. ...	750
12.	,,	வீந. ஆ. சுப. கீழப்பூங்குடி ரூ. ...	151
13.	,,	சா. நா. சா. பொதுவுக்கு தேவராயன் செட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ரூ. ...	750
14.	,,	அ. மு. க. கருப்பஞ்செட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ரூ. ...	350
15.	,,	முத்து. அரு. மு. சாமிநாதஞ் செட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ...	501
16.	,,	ராம. ஆத. மெ. ஆத. லெ. ஆத. அவர்கள், காரைக்குடி ரூ. ...	250
17.	,,	முத்த. வெ. அள. கரு. அவர்கள், காரைக்குடி ரூ. ...	350
18.	,,	அ. உ. மெய்யப்பசெட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ரூ. ...	200
19.	,,	லெ. வீர. வீரப்பசெட்டியார் அவர்கள், காரைக்குடி ரூ. ...	200
20.	,,	ராம. வீர. மு. வீரப்பசெட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ரூ. ...	300
21.	,,	ராம. மு. வீர. அவர்கள், காரைக்குடி. ரூ. ...	150
22.	,,	அ. மெ. அ. சின்னய்யாசெட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ரூ ...	150
23.	,,	முத்து. அரு. சித. அருணாசலஞ் செட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ...	350

24.	,,	பனி. மெ. மெ. அவர்கள், காரைக்குடி ரு ...	150
25.	,,	பள. அ. அவர்கள், காரைக்குடி ...	250
26.	,,	ராம. வீர. அவர்கள், காரைக்குடி	ரூ200
27.	,,	அரு. அ. நா. அவர்கள், காரைக்குடி ரு. ...	250
28.	,,	அரு. ராம. சித. அவர்கள், காரைக்குடி ரு. ...	150
		மொத்தம் ரு. ...	7,969
29	,,	ராம. மெ. சித. வைரவண்செட்டியாரவர்கள், தேவகோட்டை—சுமார் ரூபா 1500 பெறுமான அச்சாபீஸ் சாமான்கள்	

இவர்கள் இத்தருந்த சமயத்தில் சங்கத்திற்குப் பொருளுதவி செய்ததற்காக இவர்கட்குச் சங்கத்தார் நன்றிபாராட்டி வந்தனமளிக்கின்றார்கள்.

IV. சங்கக்கட்டிட மராமத்து அச்சாபீஸைச் சரியான ஸ்திதிக்குக் கொண்டுவருதல் சம்பந்தமாகக் கவனிக்கவேண்டியதற்காக Sub committee ஏற்படுத்தவேண்டியதாகக் காரியதரிசி எழுதியபடி அடியிற்கண்ட கனவான்களை நியமிக்கலாயிற்று.

1. மகா-ள-ள-ஸ்ரீ K. ராமையங்காரவர்கள், B. A., B. L.,
2. V. S. ராமசாமிசாஸ்திரியவர்கள், B A., B.L.,
3. T. N. சுந்தரராஜையங்காரவர்கள், B. A., B. L.
4. T. C. ஸ்ரீநிவாஸையங்காரவர்கள், B. A., B.L.. } காரியதரிசிகள்
5. T. சுதர்சனாசாரியரவர்கள், }

VI. சங்கக் கட்டிட ரிப்பேர் முதலியவற்றை முடித்து சங்கத்தை முன்னைய ஸ்திதிக்குக் கொண்டுவரும்வரை, கௌரவகாரியதரிசியிருந்து கவனிக்கவேண்டிய சங்க சம்பந்தமான வேலைகளை ஷையார் மதுரையில் இல்லாத சமயங்களிலும், மற்றும் அவசியமான சமயங்களிலும் மகா-ள-ள-ஸ்ரீ V. S. ராமஸ்வாமி சாஸ்திரியவர்கள் கவனித்துவரவேணுமென்று ஷையாரைக் கேட்டுக்கொள்ளலாயிற்று.

VII. சங்கம் பவர்ப்பிரஸ்ஸை அபிவிருத்திசெய்து முன்னைய ஸ்திதிக்குக் கொண்டுவர ரூ. 2500 சாங்கிஷன் செய்யலாயிற்று.

லைப்ரேரிக்குப் புத்தகங்களை வாங்கிவைத்து அபிவிருத்திசெய்வதற்காக ரூ. 3500 சாங்கிஷன் செய்யலாயிற்று.

மத்திஹால் (Central Hall) ரிப்பேர் விஷயமாக நேரிடக்கூடிய செலவு விவரத்திற்கு எஸ்டிமேட் தயாரித்து அனுப்பவேணுமென்று சப்கமிட்டியாரைக் கேட்டுக்கொள்ளலாயிற்று.

தர்மசிந்தனையுள்ள ஸாது ஜனங்களை சங்கவிஷயமாக உதவிபுரியும்படிக் கேட்கவேணுமென்பதாகத் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

VIII. மாக்ஷிமைதங்கிய கனம் அக்கிராசனாதிபதியவர்களின் ராஜினாமாவிஷயத்தை அடுத்த மீட்டிங்குக்குத்தள்ளிவைக்கலாயிற்று.

IX. சங்கத்தின் நிர்வாகசபை அங்கத்தினருள் ஒருவராகிய ராவ்பகதூர் சுந்தரசாஸ்திரிகள் காலஞ்சென்றதைக் குறித்து அனுதாபமொழிகூறி அதனை ரிக்கார்டில்பதிவு செய்யலாயிற்று. இந்தத் தீர்மானத்தை ஷெயார் குமாரருக்குத் தெரிவிக்கும்படி தீர்மானிக்கலாயிற்று.

ஷெயார் ஸ்தானத்தில் மதுரை ஹைக்கோர்ட்டு வக்கீல் மகா-ள-ள-ஸ்ரீ T. N. சுந்தரராஜையங்காரவர்களை டெம்பரரியாக நியமிக்கலாயிற்று.

X. சங்கம்பிரஸ் குத்தகையை ரத்துசெய்து டெபாஸிட்டு செய்துள்ள தொகையை வாபஸ் செய்யவேணுமென்று குத்தகைதார் கேட்டுக்கொண்டபடி குத்தகை ரத்துச்செய்யலாயிற்று. டெபாஸிட் தொகையினின்றும் குத்தகைதாருக்குச் செல்லாக்கியிருப்பதையும், சங்கத்திற்காகச் சாமான்கள் விலைக்குவாங்கியிருப்பதையும் அங்கீகரிக்கலாயிற்று. கணக்குப்பிரகாரம் குத்தகைதாருக்குச் சங்கத்தினின்றும் இன்னும் செல்லாகவேண்டியிருக்கும் தொகையை ஷெயாருக்கு வாபஸ் செய்யும்படிக்கும் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

XI. மதுரை டவுன் போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் மகா-ள-ள-ஸ்ரீ ரெங்கசாமி ஐயங்காரவர்கள், போலீஸ் ஸார்ஜெண்ட் Mr. ஸாயேர்ஸ், பிரஸ் குத்தகைதாரின் மானேஜர் Mr. ஸ்ரீநிவாஸையங்கார், மதுரை

மில்ல் அஸிஸ்டெண்டு காஷியர் மகா-ா-ா-ஸ்ரீ வெங்கடகிருஷ்ணராஜு அவர்கள் ஆகிய இவர்கள் சங்கக்கட்டிடத்தில் நெருப்புப்பற்றியெரிகிற சமயம், சங்கத்தின்விலையுயர்ந்த சொத்துக்களை அப்புறப்படுத்திக் காப்பாற்றிய பேருபகாரத்திற்காக ஷையார்கட்குச் சங்கத்தின் நிர்வாகஸபையார் மனமுவந்து வந்தனமளிக்கின்றார்கள். இந்தத் தீர்மானத்திற்கு நகல் தயாரித்து ஷையார்கட்கும், போலீஸ் சூப்பரின்டெண்டெண்டு அவர்கட்கும் அனுப்பும்படி தீர்மானிக்கலாயிற்று. சங்கம் பிரஸ்ஸைக் கூடஇருந்து ஒழுங்குபடுத்திவைத்த உபகாரத்திற்காக Mr. ஸ்ரீநிவாஸையங்காருக்கு ரூ. 25 கொடுக்கலாமென்றும் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

XII. Westerdale Esq., மகா-ா-ா-ஸ்ரீ ராமமூர்த்திபந்துலுகாரு, மகா-ா-ா-ஸ்ரீ அண்ணாத்துரை ஐயங்காரவர்கள் இவர்கள் சங்கக்கட்டிடத்தை அன்போடு வந்து பார்வையிட்டு யோசனைகள் சொல்லிய உபகாரத்திற்காக ஷையார்கட்குச் சங்கத்தின் நிர்வாக சபையார் மனமுவந்து வந்தனமளிக்கின்றார்கள்.

S. Rm. M. Ct. PETHACHI,
உப-அக்கிராசனாதிபதி.
1—8—20.

(True translation)

1920ஹு ஆகஸ்டுமீ 24உ (ரௌத்திரிஹு ஆவணிமீ 9உ) மாலை 5 மணிக்குக்கூடிய மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தின் காரிய நிர்வாகசபையில் முடிவுசெய்யப்பட்ட தீர்மானங்களின் விவரம்.

1. மாட்சிமைதங்கிய கனம். R. இராஜராஜேசுவர சேதுபதி மன்னரவர்கள் — அக்கிராசனாதிபதி.
2. மகா-ள-ள-ஸ்ரீ, S. RM. M. C. T. பெத்தாச்சிசெட்டியாரவர்கள் M. R. A. S., ஆண்டிபட்டிஜமீந்தார் உப அக்கிராசனாதிபதி.
3. ,, மஹாமஹோபாத்யாய வே. சாமிநாதையரவர்கள்.
4. ,, K. ராமைய்யங்காரவர்கள் B.A., B.L.,
5. ,, V. S. இராமஸ்வாமி சாஸ்திரியவர்கள் B.A., B.L.,
6. ,, T. N. சுந்தரராஜையங்காரவர்கள் B.A., B.L.,
7. ,, T. C. ஸ்ரீநிவாஸையங்காரவர்கள் B.A., B.L.,

இவர்கள் வந்திருந்தார்கள்.

தீர்மானங்கள்.

1. 1920ஹு ஜூன், ஜூலை மாதங்களின் வரவுசெலவுகணக்குகளை அங்கீகரிக்கலாயிற்று.

2. அவசரரிப்பேர்சம்பந்தமான செலவு விவரக்கணக்குகளை அங்கீகரிக்கலாயிற்று.

3. சங்கத்தின் கட்டடத்தை முன்னையஸ்திதிக்குக் கொண்டுவருவதற்காக அடியிற்கண்ட கனவான்கள் அன்புடன் பொருளுதவிசெய்துள்ளார்கள்.

ஸ்ரீலஸ்ரீ திருஞானசம்பந்த பண்டார சன்னிதிகள் ஆதீனம், மதுரை. ரொக்கம் ரூபாய் 100ம், ரூபாய் 100 பெறுமான புத்தகங்களும்.

2. மகா-ள-ள-ஸ்ரீ ராம. கு. ராம. இராமசாமி செட்டியாரவர்கள், பலவான்குடி ரூ 225

3. ,, ராம. கும. பெரி. இலக்ஷ்மணன்செட்டியாரவர்கள், பலவான்குடி ரூ 150

4. ,, ராம. கும. சு. குமரப்பசெட்டியாரவர்கள், பலவான்குடி ரூ 250

5. ,, வெ. சு. முத்து வள்ளியப்ப செட்டியாரவர்கள் பலவான்குடி ரூ 150

6. ,, கு. வெ. சாமிநாதன்செட்டியாரவர்கள், பலவான்குடி ரூ 150

7. ,, மம. வெ. வெங்கடாசலம்செட்டியாரவர்கள், பலவான்குடி ரூ 125

8. ,, வீ. அ. அண்ணாமலைசெட்டியாரவர்கள், வீ. சித. நா. சிதம்பரம்செட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ரூ 501

9. ,, சு. ப. சு. நாராயணன்செட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ரூ 125

10. ,, ஆத. அ. சிவ. சிவராமன்செட்டியாரவர்கள், காரைக்குடி ரூ 125

11. ,, ராம. சா. ராம. ராமஸாமி செட்டியாரவர்கள் காரைக்குடி ரூ 125

12. ,, பெரி. வீர. சொக்கலிங்கம் செட்டியாரவர்கள் காரைக்குடி ரூ 150

மொத்தம் ரூ 2176ம் ரூ 100 பெறுமான புத்தகங்களும்.

இவர்கள் தருந்த சமயத்தில் சங்கத்திற்குப் பொருளுதவிசெய்ததற்காக இவர்கட்குச் சங்கத்தார் நன்றிபாராட்டி வந்தனமளிக்கின்றார்கள்.

4. மாட்சிமைதங்கிய கனம் அக்கிராசனாதிபதியவர்கள் ராஜினாமாவை ரத்து (withdraw) செய்துகொண்டதாக எழுதிய 13—8—20ல்யுள்ள கடிதத்தை ரிக்கார்டு செய்யலாயிற்று.

பெத்தாச்சி,
உப-அக்கிராசனாதிபதி.

5. சங்கம் பவர்ப்பிரஸ் சீர்திருத்த விஷயமாக எழுதிய ஜாயிண்டு செக்ரிடெரியின் ரிப்போர்ட்டு ரிக்கார்டு செய்யலாயிற்று.

6. சங்கக்கட்டட ரிப்போர்சம்பந்தமாக நேரிடக்கூடிய செலவிற்கு எஸ்டிமேட்டும், பிளானும் தயாராகாமையால் ரிப்போர்விஷயமான ஆலோசனையைத் தள்ளிவைக்கலாயிற்று.

7. சுன்னாகம் ஸ்ரீ ராமநாத வித்யாலய மேல்வகுப்புப் பெண்மாணவர்கட்குச் சென்றவருடம்போல் இவ்வருடமும் சங்கத்தாரால் தமிழ்ப்பரீக்ஷை நடத்தப்பெற வேண்டுமென்று ௸ கலாசாலை ஸ்தாபகர் மகா-ள-ள-ஸ்ரீ Hon'ble P. இராமநாதன் அவர்கள் கேட்டுக்கொண்டபடி பரீக்ஷை நடத்தத் தீர்மானிக்கலாயிற்று.

8. சங்கத்தின்வருஷோத்ஸவம், மதுரையில் நாளிது 1920௵ செப்டம்பர்௴ 4ம் தேதியிலும் அதைத்தொடர்ந்ததினங்களிலும் நடத்தவேணுமென்று தீர்மானிக்கலாயிற்று.

9. மதுரையிலிருக்கும் சிறுபாலை ஜமீன்தார் மகா-ள-ள-ஸ்ரீ ப. சி. முத்துச்செட்டியாரவர்களைச் சங்கத்தின் அங்கத்தினராக அங்கீகரிக்கலாயிற்று.

10. மகா-ள-ள-ஸ்ரீ மஹாமஹோபாத்தியாய வே. சாமிநாதையரவர்கள் சங்கத்துவித்வான்களுடன் ஆலோசித்துத் தயாரித்த, 1922ம் (துன்மதி)௵ முதல் நடைபெறும் தனித்தமிழ்ப்பரீக்ஷைக்குரிய பாடபுத்தகங்கள் அங்கீகரிக்கலாயின.

11. சங்கக்கலாசாலை மாணவர்கட்கு மாதமொன்றுக்கு ரூ 8 வீதம் அளிக்கப்பெற்றுவரும் போஷணைத்தொகையை ரூ 10 ஆக உயர்த்தவேண்டுமென்று மகா-ள-ள-ஸ்ரீ V. S. இராமஸ்வாமி சாஸ்திரியவர்கள் எழுதியபடி சாங்கிஷன் செய்யலாயிற்று.

12. வேதத்தின்மொழிபெயர்ப்பைச் சங்கத்தில் அச்சிட்டுவெளிப்படுத்த வேணுமென்று சிவத்தியாகாநந்த மஹரிஷி கேட்டுக்கொண்டபடி இணங்க இயலாதிருப்பதைப்பற்றி நிர்வாகசபையார் விசனிக்கிறார்கள்.

B. இராஜராஜேசுவர சேதுபதி.

அக்கிராசனாதிபதி.

24—8—1920.

(ஆங்கிலத்துக்குச் சரியான தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு)

1920ஹ செப்டம்பர்மீ 5உ (ரௌத்திரிஹ ஆவணிமீ 21உ) ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை மதுரைச் சேதுபதி ஹைஸ்கூலில் கூடிய மதுரைத்தமிழ்ச்சங்க மகாசபையோரால் ஆலோசித்துத் தீர்மானிக்கப்பெற்ற விஷய விவரக் குறிப்பு.

அடியிற்கண்ட அங்கத்தினர்கள் வந்திருந்தார்கள்.

1. மாட்சிமைதங்கிய ஜனாப் B. இராஜராஜேசுவர சேதுபதி மன்னரவர்கள்—சங்கத்தின் சாசுவத அக்கிராஸனாதிபதி.
2. மகா-௱-௱-ஸ்ரீ B. ராஜாராமபாண்டியன் அவர்கள்.
3. ,, N. A. V. சோமசுந்தரம் பிள்ளை அவர்கள் B.A. B.L. வருஷோத்ஸவ அக்கிராசனாதிபதி.
4. ,, மஹாமஹோபாத்யாய வே. சாமிநாதையரவர்கள்.
5. ,, ரா. இராகவையங்காரவர்கள், சேது சமஸ்தான வித்துவான்.
6. ,, T. C. ஸ்ரீநிவாஸையங்காரவர்கள் B.A. B.L.
7. ,, S. பால்வண்ண முதலியாரவர்கள்.
8. ,, V. S. இராமஸ்வாமி சாஸ்திரியவர்கள் B.A. B.L.
9. ,, A. R. கிருஷ்ணமாசாரியரவர்கள் M.A.
10. ,, T. இராமாநுஜையங்காரவர்கள்.
11. ,, V. முத்துசாமி ஐயரவர்கள் M.A. L.T.
12. ,, சே. ரா. சுப்பிரமணியக்கவிராயரவர்கள்.
13. ,, திரு. நாராயணையங்காரவர்கள்.
14. ,, R. S. நாராயணசுவாமி ஐயரவர்கள் B.A. B.L.
15. ,, R. கணபதி ஐயரவர்கள் B.A. B.L.
16. ,, N. R. கிருஷ்ணசாமி ஐயங்காரவர்கள் B.A. B.L.
17. ,, ஆ. கார்மேகக்கோனார் அவர்கள்.
18. ,, அரங்கசுவாமி சாஸ்திரியாரவர்கள்.
19. ,, T. சுதர்சனாசாரியரவர்கள்.
20. ,, M. N. சேஷையர் அவர்கள்.
21. ,, P. சிதம்பரப் புன்னைவனநாதமுதலியாரவர்கள்.
22. ,, M. கோபாலகிருஷ்ணையரவர்கள்.
23. ,, N. R. சுப்பிரமணிய சர்மா அவர்கள்.

தீர்மானங்கள்.

1. சங்கத்தின் சாசுவத அக்கிராசனாதிபதி சாசுவத உப அக்கிராசனாதிபதி இவ்விருவருடன் இதுவரை இருந்து வந்த நிர்வாக சபை அங்கத்தினர் பதின்மரில் மகா-௱-௱-ஸ்ரீ. கான்பகதூர் H. அப்துல் சுபான் சாஹிப் அவர்கட்

குப்பதிலாக மகா-௱-௱-ஸ்ரீ மாணிக்கவாசகம்பிள்ளையவர்களும், காலஞ்சென்ற ராவ் பகதூர் சுந்தரசாஸ்திரிகள் ஸ்தானத்தில் மகா-௱-௱-ஸ்ரீ ராவ்பகதூர் P. சுப்பராய ஐயரவர்களும் நியமிக்கப்படவேண்டுமென்றும், இப்பொழுதுள்ள காரியதரிசிகளிருவரும் பிறரும் நிர்வாக சபை அங்கத்தினராக மறுபடியும் நியமிக்கப்படவேண்டுமென்றும் அக்கிராசனரவர்கள் பிரேரேபிக்க, மகா-௱-௱-ஸ்ரீ சேஷையரவர்கள் ஆமோதிக்க, பிரேரேபணை மகா சபையோரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

2. இதுகாறும், அன்புடன் சங்கக்காரியங்களைக் கவனித்து நிர்வாகம் செய்துவந்து, காலவரையறையில் விலகிக்கொள்கிற நிர்வாகசபையாருக்கு மதுரைத்தமிழ்ச்சங்க மகா சபையார் நன்றி பாராட்டுகிறார்கள் என்று அக்கிராசனரவர்கள் பிரேரேபிக்க, மகா-௱-௱-ஸ்ரீ T. C. ஸ்ரீநிவாசையங்காரவர்கள் ஆமோதிக்க, பிரேரேபணை மகாசபையோரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

3. வித்தியாவிஷய ஆலோசனைச்சபை அங்கத்தினர் எண்மருள் காலஞ்சென்ற மகா-௱-௱-ஸ்ரீ T. A. கோபிநாதராவ் அவர்கள் ஸ்தானத்தில் மகா-௱-௱-ஸ்ரீ Hon'ble K. G. சேஷையரவர்கள் நியமிக்கப்படவேண்டுமென்றும், இதுவரை இருந்துவந்த ஏனைய எழுவரும் வித்தியா விஷய ஆலோசனைச்சபை அங்கத்தினராக மறுபடியும் நியமிக்கப்படவேண்டுமென்றும் அக்கிராசனரவர்கள் பிரேரேபிக்க மகா-௱-௱-ஸ்ரீ T. இராமானுஜையங்காரவர்கள் ஆமோதிக்க, பிரேரேபணை மகா சபையோரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

4. மகா-௱-௱-ஸ்ரீ மஹா மஹோபாத்தியாய வே. சாமிநாதையரவர்களால் தயாரிக்கப்பட்டு நிர்வாகசபையோரால் அங்கீகரிக்கப்பெற்ற தனித்தமிழ்ப்பரீக்ஷைப்பாடபுத்தகங்கள் மகாசபையோரால் அங்கீகரிக்கப்படவேண்டுமென்றும், இவற்றுள் இன்னும் ஏதேனும் மாறுதல் செய்யவேண்டிவரின், வித்தியா விஷய ஆலோசனைச்சபையாரின் அபிப்பிராயத்தைத்தழுவிச் சங்க நிர்வாகசபையோரால் மாறுதல் செய்யப்படவேண்டுமென்றும் மகா-௱-௱-ஸ்ரீ T. C. ஸ்ரீநிவாஸையங்காரவர்கள் பிரேரேபிக்க, மகா-௱-௱-ஸ்ரீ ரா. இராகவையங்காரவர்கள் ஆமோதிக்க, பிரேரேபணை மகாசபையோரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது

5. மதுரை மகா-௱-௱-ஸ்ரீ E. M. கோபாலகிருஷ்ணக்கோனாரவர்களைச் சங்கத்தில் அங்கத்தினராக அங்கீகரிக்கலாயிற்று.

6. சங்கத்தின் காரியதரிசிகளிருவரும் கௌரவகாரியதரிசிகளாக இருக்கவேண்டுமென்றும், இப்பொழுதுள்ள துணைக்காரியதரிசி, இப்பொழுது ஏற்பட்டுள்ள சம்பளத்தில் மானேஜராக இருந்துவரவேண்டுமென்றும் அக்கிராசனரவர்கள் பிரேரேபிக்க, மகா-௱-௱-ஸ்ரீ மஹாமஹோபாத்தியாய வே சாமிநாதையரவர்கள் ஆமோதிக்க, பிரேரேபணை மகா சபையோரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

சங்க நிர்வாகசபையாரின் அபிப்பிராயத்தைத்தழுவி, மற்றொரு கௌரவகாரியதரிசியைத் தெரிந்தெடுக்க, கனம் அக்கிராசனாதிபதியவர்கட்கு அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டது.

N. A. V. சோமசுந்தரம்பிள்ளை,

5—9—20 வருஷோத்ஸவ அக்கிராசனாதிபதி.

(ஆங்கிலத்துக்குச்சரியான தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு)

மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கக் கலாசாலை.

பாலர்வகுப்புப் பாடவிவரக் குறிப்பு.

வருஷம் மூன்று

பாலர் கீழ்வகுப்பு—வருஷம் ஒன்றரை.

1. சகலகலாவல்லிமாலை.
2. சரசுவதியந்தாதி.
3. கருவைவெண்பாவந்தாதி.
4. மணவாளநாராயணசதகம்.
5. இரத்தினசபாபதிமாலை.
6. நாவலர் இரண்டாம் பாலபாடம்.
7. ஷை நான்காம் பாலபாடம்.
8. சூடாமணிநிகண்டு 11, 12 ஆம் தொகுதிகள்.
9. நாவலர் இலக்கணவினாவிடை.
10. கணக்கு, கூட்டல், கழித்தல், பெருக்கல், வகுத்தல்.
11. எண்சுவடி.

பாலர் மேல்வகுப்பு வருஷம் ஒன்றரை.

1. நான்மணிக்கடிகை.
2. ஆசாரக்கோவை.
3. மறைசையந்தாதி.
4. திருவேங்கடத்தந்தாதி.
5. திருவருணைக்கலம்பகம்.
6. அமுதாம்பிகைபிள்ளைத்தமிழ்.
7. வருஷாதிநூலில் முக்கியமானவை.
8. நன்னூல்மூலம்.
9. காரிகைமூலம்.
10. நாவலர் இலக்கணச்சுருக்கம்.

உ

துன்மதி (1922)ஸு பங்குனிமீ முதல் நடைபெறும் மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத் தனித்தமிழ்ப்பரீக்ஷைப் பாடபுத்தக விவரக்குறிப்பு.

பிரவேசவகுப்பு வருஷம் இரண்டு.

1. இலக்கியம் I.

1. தண்டலையார் சதகம்.
2. மதுரைத்திருப்பணிமாலை.
3. திருவாரூருலா.
4. திருவாரூர் நான்மணிமாலை.
5. கலைசைச்சிலேடைவெண்பா.
6. திருவரங்கத்தந்தாதி.
7. மதுரைக்கலம்பகம்.
8. பழமொழிமுதல் நூறுசெய்யுள்.
9. நாலடியார்.

---

2. இலக்கியம் II.

1. மணிமேகலைமுதற் பதினைந்துகாதைகள்.
2. வில்லிபாரதம் ஆதிபருவம், சபாபருவம்.
3. பரஞ்சோதிமுனிவர் திருவிளையாடல் முதல் ஐந்நூறு செய்யுள்.
4. நைடதம். (ஆரம்பமுதல் மணம்புரி படலம் முடிய)
5. காஞ்சிப்புராணம் முதற்காண்டம் முதல் ஐந்நூறு செய்யுள்.

---

3. இலக்கணம் I.

1. நாவலர் நன்னூற்காண்டிகையுரை.

---

4. இலக்கணம் II.

1. விசாகப்பெருமாளையர் யாப்பணியிலக்கணம் (சங்கப்பதிப்பு)
2. யாப்பருங்கலக்காரிகை பழையவுரை.

---

5. வசனம்.

1. பெரியபுராணவசனம் (நாவலர் பதிப்பு).
2. சேதுநாடுந்தமிழும். (சேதுசமஸ்தான வித்வான் ஸ்ரீமத் ரா. இராகவையங்காரவர்கள் எழுதியது)

---

6. செய்யுளியற்றல்.

வெண்பா-ஆசிரியப்பா.

7. வியாசம்.

விஷயம் படித்த பாடத்தின் இருத்தல் வேண்டும்.

பாலபண்டித வகுப்பு—வருஷம் இரண்டு.

1. இலக்கியம் I.

1. தஞ்சைவாணன் கோவையுரை.
2. கம்பராமாயணம் பாலகாண்டம், அயோத்தியாகாண்டம்.
3. கந்தபுராணம் முதல் எழுபடலம்.

---

2. இலக்கியம் II.

1. மணிமேகலை பதினாறும் காதைமுதல் முழுதும்.
2. பத்துப்பாட்டில் முதல் நான்கு ஆற்றுப்படைகள் நச்சினார்க்கினியருரையுடன்.
3. திருக்குறள்: பொருட்பால்; பரிமேலழகருரையுடன்.

---

3. இலக்கணம் I.

1. நன்னூல் விருத்தியுரை
2. நன்னூல் மயிலைநாதருரை.
3. தொல்காப்பியம்: எழுத்ததிகாரம்: நச்சினார்க்கினியருரையுடன்.
4. இலக்கணக்கொத்து.

---

4. இலக்கணம் II.

1. நம்பியகப்பொருளுரை (சங்கப்பதிப்பு)
2. புறப்பொருள் வெண்பாமாலையுரை.
3. தண்டியலங்காரம். (பழையவுரை)

---

5 வசனமும் தர்க்கமும்.

1. தருக்க சங்கிரகம்.
2. திருவிளையாடற்புராண வசனம். (நாவலர் பதிப்பு)
3. பட்டர்வைபவம். (வை. மு. சடகோபராமாநுஜாசாரியர் பதிப்பு)

---

6. செய்யுளியற்றல்.

நான்கு பாக்களும்.

---

7. வியாசம்.

பண்டிதவகுப்பு வருஷம் இரண்டு.

1. இலக்கியம் I.

1. சீவகசிந்தாமணிமுதல் ஆறுஇலம்பகம் நச்சினார்க்கினியருரையுடன்
2. சிலப்பதிகாரம்: மதுரைக்காண்டம் (உரைகளுடன்)
3. கம்பராமாயணம்: சுந்தரகாண்டம்.
4. பெரியபுராணம் முதல் ஐந்நூறு செய்யுள்.
5. திருக்கோவையாருரை.

---

2. இலக்கியம் II.

1. புறநானூறு முதல்நூறு செய்யுள்.
2. பரிபாடல் முதற்பத்துப்பாட்டு.
3. கலித்தொகை: பாலைக்கலி, மருதக்கலி (நச்சினார்க்கினியருரையுடன்)
4. திருக்குறள் முழுதும் பரிமேலழகருரையுடன்.
5. ஐங்குறுநூற்றில் முதல் இரண்டு நூறு.

---

3. இலக்கணம் I.

1. யாப்பருங்கலவிருத்தி முழுதும்.
2. மாறனலங்காரம்.
3. நேமிநாதம்: உரையுடன்.
4. இலக்கணவிளக்கச்சூறாவளி.

---

4. இலக்கணம் II

1. தொல்காப்பியம்: சொல்லதிகாரம்: சேனாவரையம்.
2. ஷை பொருளதிகாரத்து முதலைந்தியல்கள்: நச்சினார்க்கினியருரையுடன்.
3. இறையனாரகப்பொருளுரை.
4. தொல்காப்பியச்சூத்திரவிருத்தி.

---

5. வசனமும் தர்க்கமும்.

1. தருக்கசங்கிரக தீபிகை.
2. சோழவம்ச சரித்திரம்.
3. கடையெழுவள்ளல் காலம்.

---

6. செய்யுளியற்றல்.

பாவும் பாவினமும்.

7. வியாசம்.

T. 1120.